Chrysler Motor Cars
Automobiles de $1,200 à $5 200
Motordrome Ltd
10157-102e rue — Edmonton
Tél. 1766

Publié par L'Union Printing Ltd
BUREAU: 10247-107e rue—Tél. 5907
QUAND AURONS-NOUS UN TIMBRE-POSTE BILINGUE DANS NOTRE CANADA BILINGUE?

L'UNION

5c le numéro

"BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE"

5c le numéro

L'auto-taxi, un service, etc
LIMOUSINES — 5 PLACES
Ce qu'il y a de mieux dans Edmonton
"Buick" et "Hupmobile"
SERVICE DE 24 HEURES
Wilfrid Lefebvre
BLUE LINE
6633 Téléphones 6677

ABONNEMENTS
Canada $2.00 par an, E.-U. $3.00 par an
Europe $3.50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine.

EDMONTON, ALBERTA, LE JEUDI 11 OCTOBRE 1928

Onzième année, n° 51

IMMIGRATION ET PEUPLEMENT

Nous avons fait venir des mineurs anglais pour la moisson pendant que nos frères de la province de Québec chômaient.—Politique anti-nationale.

La moisson est terminée. Les battages le seront également dans quelques jours.

Les journaux nous apprennent que 3000 immigrants venus ici en Canada pour faire la moisson songent à y demeurer. Jusqu'ici nous n'avons rien à dire, le Canada étant, ou étant supposé être une terre de liberté. Nous aurons donc, nous disent les intéressants communiqués de journaux, trois mille Canadiens de plus. L'honorable Forke, dans une déclaration aux journaux a affirmé que pas un seul de ces immigrants ne serait gardé au pays s'il n'avait pas d'emploi. Peut-on assurer et dire qu'ils en auront de l'emploi? On peut présumer fortement que l'on fera, comme par le passé, tout le grand possible pour éviter le chômage chez ces immigrants afin de faire taire la chatouilleuse opinion publique anglaise.

Pendant ce temps nos fils, sur la terre canadienne, seront par cette préférence, cette discrimination contre eux, chassés outre-frontière.

Si on employait les sommes énormes dépensées annuellement par nos gouvernements à développer nos organismes canadiens, à fortifier ce que nous avons édifié chez nous, si de plus nous étions soucieux de prendre les moyens efficaces pour empêcher l'exode de nos cultivateurs, la population du Canada augmenterait naturellement et nous ne pratiquerions pas la politique actuelle du suicide national.

Car enfin il n'est pas de nation au monde ayant quelque fierté, qui subirait cette politique criminelle et qui aurait ensuite l'audace de parler sérieusement de survivance et de politique nationale. Nous avons, n'est-il pas vrai, par notre approbation tacite, accordé notre encouragement à cette coupable façon d'agir de nos mandants. Nous ne leur avons peut-être pas dit suffisamment que nous ne voulions pas peupler notre pays avec des mineurs anglais, en laissant partir les citoyens autochtones du Canada. Non nous ne l'avons pas fait avec assez de fermeté. Il y a bien eu l'honorable M. Heenan, ministre du Travail, qui a exprimé ses craintes mais il ne pèse pas beaucoup au Conseil des ministres. Il y a bien aussi toute la presse indépendante, qui d'un bout à l'autre du pays a exprimé son mécontentement de la situation. Il y a eu de plus les coups de boutoir de la presse conservatrice, celle qui n'est pas jingoe, qui n'a pas manqué de dire au gouvernement ce que beaucoup de gens pensent, même parmi les plus chauds partisans. Il y a même une partie de la presse, celle qui ordinairement ne s'embarrasse guère de ces considérants, qui n'a pas ménagé son fait au gouvernement.

Nous avons reçu ces mineurs anglais sous la pression du gouvernement britannique, qui voulait se faire soulager un tantinet de son problème du chômage. Venus ici chez nous, dans notre pays, ils ont pris la place de nos gens et maintenant on les choie comme les Canadiens ne l'ont jamais été.

Quand donc comprendra-t-on que le meilleur colon pour notre pays c'est encore celui qui y a ses parents et ses amis, ce qui l'attache mieux que n'importe quoi au pays où nous vivons? Celui qui est né sur la terre canadienne, dans la ville ou la campagne, a droit de par ce titre, et lorsqu'il y a valeur égale, à la préférence. Aucune considération autre ne devrait intervenir quand il s'agit d'accorder les postes et les emplois du fonctionnarisme ou d'ailleurs.

A l'heure actuelle, et nous le disons parce que nous savons que c'est vrai, l'immigrant anglais britannique nouvellement débarqué aura, lors des examens de la Commission du Service Civil, la préférence. C'est la même situation dans le monde commercial et financier.

J'ai souvenance qu'il y a quelques années, dans une importante maison commerciale de la métropole canadienne, on congédiait à l'automne un supplément de travailleurs dont on n'avait pas besoin pour la morte-saison. Personne ne songeait à critiquer cette façon de traiter le personnel, si on n'avait profité de la présence dans l'établissement d'un certain nombre de ce que l'on appelait des "blokes", pour rabrouer les vieux employés de blessante manière. Malheur à ceux qui se seraient déclarés peu satisfaits des autorités de la maison. Le pavé les aurait reçus à brève échéance au moindre murmure, car on ne songeait à rien de mieux qu'à les remplacer par ces nouveaux venus que l'on payait moins. Dans cette maison "british" jusqu'au tréfond on agissait ainsi, pour deux motifs facilement compréhensibles. D'abord le changement espéré dans le personnel aurait gonflé davantage le gousset des propriétaires, et ensuite on aidait les pauvres immigrants britanniques qui étaient venus sans le sou et qui étaient encore sans le sou. Le Canadien lui, plus économe, mis ainsi à pied n'encombrait pas les "soupes populaires" et les salles de l'"Assistance Publique".

Cette situation, la connaît-on, et, si on la connaît, pourquoi n'y remédie-t-on pas?

Notre peuple est calme, soumis aux justes lois de son pays. Il aime de plus la tranquillité dans sa paroisse et partout où il a planté sa tente.

Faire disparaître ce pilier national en faveur du premier immigrant venu des mines souterraines de la Grande-Bretagne, c'est aller à l'encontre du bon sens et du canadianisme bien compris.

Rodolphe LAPLANTE.

Petites nouvelles

Le 2 octobre dernier, le maréchal Ferdinand Foch, membre de l'Académie française, célébrait son 77ème anniversaire de naissance. On sait ce que lui ont dû les alliés, lorsque Foch devint commandant suprême des armées en 1918.

La dette du Canada, pendant les premiers six mois de l'année fiscale, a diminué de $73,500,000. Cette bonne nouvelle réjouira tous les contribuables de notre grand pays.

Le conseil de notre ville d'Edmonton vient de se dispenser des services du chef des pompiers. Faisant suite aux déclarations jugées inexactes faites par lui, lors de la dernière enquête sur l'incendie de l'édifice Stanley, on a décidé à la dernière réunion du conseil de lui donner trois mois de salaire et de le congédier.

ERREUR

Dans notre édition de la semaine dernière, nous avons publié une annonce du Ministère des Terres. Il s'y est glissé une légère erreur que nous corrigeons. Dans le district d'amélioration No. 604 nous avons omis d'indiquer "Part S.O. 36, 64, 12 O 4, 124.3 acres." Dont acte.

Rencontrant sur le pont

Les héros et les ânes

"A toutes les phases de notre histoire nous avons été un peuple de héros conduit par des ânes."
Olivar Asselin.

Cactus est allé à la chasse aux canards, la semaine dernière, et nous ne l'avons plus revu. Dame Rumeur nous apprend qu'il avait en mains quelques manuscrits d'un palpitant intérêt et que, en raison de cette fugue, le lecteur sera privé de sa prose.

On m'a demandé de le remplacer.

Sur le pont de la vie, où se rencontrent les héros, les ânes, les gens de devoir jusqu'au sublime, les cuistres, les arrivistes, les bretteurs, les "faiseurs", les pontifes et les modestes, sur ce pont où petits et grands se rencontrent, j'ai croisé quelques intéressantes binettes.

En voici une entre plusieurs, c'est celle d'un héros... oublié, que personne ne songe à glorifier. Modeste, timide, parlant peu, ayant agi beaucoup et agissant encore davantage, il se présente un jour à mon bureau. C'était la première fois que je le voyais. On me le fit connaître. Je lui dis deux mots en entrant dans mon bureau un mardi après-midi. Nous échangeons quelques phrases sur une idée. Il avait une idée, une seule et grande idée: celle de son devoir.

Intéressé, ému, je lui indique une chaise:

—Veuillez vous asseoir, mon ami.

—Je ne veux pas vous importuner, je vous sais occupé.

—Mon ami, j'ai quelques minutes pour quelqu'un tel que vous.

Je l'écoutai faire son récit M'ayant entendu parler du journal, la veille au cours d'une réunion, il venait me dire que son abonnement était dû et que je l'avais rappelé au sens de son "devoir". Père d'une famille de douze enfants, il était Canadien-français dans l'âme et dans le coeur. Venu tôt et jeune dans ce pays de l'Ouest, il y avait épousé une jeune compatriote... avec le résultat mentionné. Il m'entretint de quelques sujets de la plus haute importance, m'apprit qu'il avait l'intention de partir sous peu pour s'établir sur une terre dans le nord de notre province. Là, me disait-il, tout fier, avec le plus vieux de mes fils je défricherai un petit lopin de terre et je pourrai, en assurant ma vieillesse, donner aux miens une meilleure orientation et un plus riant avenir.

Sur les questions de moralité ce héros obscur de la race a des notions de droiture et de franchise rares, même chez les savants ou chez les gens pseudo-renseignés. Il me dit, et je l'apporte fidèlement à nos lecteurs, qu'il avait, tout au long de sa dure existence, travaillé et suivi le droit sentier en compagnie de sa vaillante épouse essuyant les brimades et les remarques blessantes et déplacées de ses proches.

Je l'ai encouragé, je lui ai dit un bon mot et je voudrais que cet inconnu soit à l'ordre du jour, car il le mérite grandement.

Oui, ami que personne ne connaît pas plus que ton épouse, tu mérites d'être tiré de l'oubli, de l'injurieux oubli. Pour toi, si je le pouvais, si la plume du journaliste était une baguette magique de bonne fée, je verrais à t'assurer le repos auquel tu as droit, et la récompense de ton devoir que tu as si vaillamment, si courageusement rempli. Tu l'as assumé ce devoir parce que tu sais que la récompense viendra... un jour, mais comme c'est dur parfois tout de même d'attendre, pendant que tous les autres montent dans l'échelle sociale et se pavanent comme des paons et qui ne valent pas cependant ce que tu vaux toi, héros obscur. Tu es aussi intelligent qu'eux et ce n'est pas un mal, si tu le sais; tu as fait plus que beaucoup d'entre ces gens cossus qui t'entourent et qui se moquent de toi. Héros obscur, toi qui es ignoré et méprisé dans un monde, où, comme le disait Olivar Asselin, il y a tant d'ânes qui se croient des chefs, tu auras la récompense.

En attendant, jouis d'une conscience sereine. C'est avec des héros de ta trempe et des épouses comme celle que tu possèdes à ton foyer, que notre race s'est faite et qu'elle continuera encore de grandir dans l'avenir.

ZACHÉE.

Brièvetés

L'AVIATION EN FRANCE

Nos lecteurs savent que la mort de M. Bokanowski, ministre de l'aviation en France, prive notre ancienne mère-patrie d'une grande espérance de la voir récupérer prochainement sa force aérienne.

Notre intéressant confrère, l'Avenir National de Manchester, souligne pertinemment l'avance énorme de l'industrieuse Allemagne dans les divers champs de l'activité humaine. Il semble incontestable en effet que la France, qui s'est assez bien remise de la dernière guerre, d'où elle est sortie victorieuse, voit de l'autre côté du Rhin croître l'Allemagne.

Aujourd'hui par exemple la nation rivale de la France possède une marine commerciale qui dépasse déjà en importance celle de la nation victorieuse en 1918.

L'Allemagne, pour le malheur de ses ennemis, s'est remise à la besogne et elle est maintenant une aviation commerciale importante.

On estime, dans les milieux bien informés sur la situation de l'aviation en France, que la mort soudaine de M. Bokanowski, ministre ayant charge de l'aviation, est un désastre national.

En Allemagne, on s'incline devant ces tragédies de l'air dont sont victimes les aviateurs français, mais on estime que pendant que les as français se distinguent par leurs prouesses et leurs "records", l'Allemagne avance de façon positive.

VOLUME UTILE

Avant de quitter cette question de l'aviation, je vous suggérerai un titre s'il vous intéresse:

Le ministère de la défense nationale vient de publier une brochure magnifique, illustrant ce que le gouvernement a fait jusqu'ici dans ce domaine où les nôtres ne sont pas suffisamment nombreux en raison d'une apathie inexplicable.

La brochure, publiée en excellent français, sur papier de luxe et avec vignettes, nous apporte la nomenclature de ceux qui, en ces dernières années, ont perdu la vie dans des accidents. Elle fera connaître à tous l'effort sérieux que fait notre gouvernement pour ne pas laisser le Canada en arrière dans cette évolution qui se poursuit dans le domaine des transports par voie de l'air.

Demandez-là. Elle est intitulée "Rapport de l'Aviation civile." Exigez le texte français en écrivant en notre langue.

CE QUE NOUS FAISONS

Nous publions en page intérieure un cliché fort éloquent que nous devons à la générosité de notre confrère Le Droit de la ville d'Ottawa.

Notre journal est le convoi qui peut, s'il est fidèle à sa mission, entraîner toutes les oeuvres. Il nous semble que nous faisons notre possible pour ne pas décevoir nos amis. Pouvons-nous vous demander si partout vous faites le vôtre pour assurer l'expansion et la diffusion de L'Union. On reconnaît que notre journal est nécessaire. Bien. N'y aurait-il pas moyen de faire en sorte que cela ne soit pas qu'un vain mot?

A LIRE

Nous publions dans une autre colonne un important article d'une personne d'expérience sur la question des vocations religieuses chez nous en Alberta. Problème grave qui demande le concours et l'attention de tous les parents soucieux de leurs responsabilités.

Chez nous, tous les pédagogues le constatent, il y a relâchement de l'autorité familiale. On souligne (et on se rappelle le discours du R. P. Fortier, S.J., au congrès de l'A.C.F.A., sur la "Formation de l'élite") que les parents ici laissent les enfants dicter leurs volontés et leurs désirs. Cette tendance déplorable dont nous souffrons, nous vient de notre contact constant avec la majorité protestante et d'esprit américain.

Il est impossible, on le comprendra, de former des prêtres et des missionnaires avec de tels sujets réfractaires à toute directive, à toute orientation compétente. Les parents qui n'ont pas su développer les vocations potentielles chez leurs enfants porteront aux yeux du Juge la lourde responsabilité du devoir non rempli.

Il nous faut des prêtres de notre nationalité partout où nous avons une majorité. Il appartient à nos compatriotes de susciter ces vocations chez les enfants. Une race comme la nôtre avec les institutions sérieuses que nous avons l'heur de posséder peut et doit fournir des prêtres. Sinon, que devient notre bon renom de race apostolique si justifiée dans la province d'où nous venons?

R. L.

Coin de l'A.C.F.A.

Le cercle de Saint-Albert, à la dernière réunion de l'exécutif nous a remis la somme de vingt-trois dollars en paiement de la contribution d'un nombre correspondant de membres. Bravo, continuons.

L'Association marche de l'avant et jouit de plus en plus de la confiance populaire. On se convainc dans la campagne que les dirigeants actuels n'ont en vue que de faire avancer la cause qui nous est chère. On demande à tous de nous accorder un sympathique concours. Les curés peuvent, s'ils le veulent, attirer notre attention sur la nécessité de créer un cercle dans leur paroisse quand il n'y en a pas. La plupart d'entre eux nous ont donné depuis le début, un encouragement de tous les instants. Il en est d'autres cependant qui n'osent, qui craignent, qui hésitent, même malgré la lettre que Sa G. Mgr l'Archevêque nous a écrite, nous appuyant dans cette voie de l'organisation nationale.

Si notre mouvement ne méritait pas l'encouragement de tous, aurions-nous pour nous aider les prêtres dévoués et actifs que nous avons le bonheur de compter?

A la dernière réunion de l'exécutif il a été décidé de déléguer M. A. Boileau, ancien président général de l'A.C.F.A., au voyage de la Survivance dans la province de Québec.

Chauvin, où nous comptons de si bons amis de notre association, nous envoie un cadeau de $10 en nous promettant davantage sous peu. Merci.

Réunissez votre cercle et faites signer les pétitions que vous avez reçues.

Cette semaine nous avons reçu des nouvelles favorables du district de Dubuc, de Dunrobin et de Saint-Albert. A quand les autres? Hâtons-nous, la chose presse et est importante.

Le Secrétaire-Général,
Edifice de L'Union.

NOTRE DOUZIÈME ANNIVERSAIRE

La semaine prochaine, notre journal entrera dans sa douzième année, plus vivant et plus désireux que jamais de travailler à conserver l'âme française de nos enfants.

A la veille de la fédération de nos groupes français qui apparaît de plus en plus comme une pressante nécessité, le journal de la minorité française de l'Alberta dit haut et ferme sa volonté de vivre, et de vivre encore longtemps pour travailler avec le concours de tous, à la réalisation de nos plus chers désirs.

Son succès sera le vôtre. Ses luttes doivent aussi vous préoccuper et obtenir votre concours effectif. Que cette douzième année soit féconde et pleine de résultats heureux. C'est le voeu que nous formulons à cette occasion.

A QUI LA FAUTE?

Suscitons des vocations religieuses

Dans un article "Aide-toi, le ciel t'aidera", du 25 novembre 1926, je signalais que les Chinois et les Hindous fournissaient plus de prêtres indigènes que nous, même proportionnellement. Je soulignais aussi une des raisons, la principale: dans notre pays les familles ne se préoccupent pas assez de préparer des vocations sacerdotales.

Il est facile d'accuser l'autorité diocésaine, mais il faut toujours se souvenir que l'évêque ne peut pas en conscience imposer les mains à quelqu'un qui n'a pas les qualités requises; or ces qualités, est-ce lui, l'évêque, qui les donnera aux ordinands? Sont-ce les séminaires, les collèges? Non! Elles doivent avoir été conservées dans la famille. Si l'éducation familiale a été manquée, on ne peut pas attendre de vocations à la prêtrise, sauf par une exception qui tient du miracle.

Quand on amène au petit séminaire ou au collège des enfants qui, faute de surveillance de la part des parents, ont déjà connu la souillure du vice et en plus manquent d'esprit de piété, croit-on que les éducateurs peuvent les réformer assez pour en faire des prêtres? Encore une fois, la famille, voilà le sanctuaire où doivent se puiser les vertus qui, par l'âge, nous donneront de saints prêtres.

Pour cela il faut que nos compatriotes deviennent moins matérialistes. Combien, hélas! s'occupent davantage de leurs affaires, de leur ferme que de l'âme de leurs enfants? Parlez-leur de la vocation de leurs fils, de la pénurie de prêtres dans notre province, du devoir qu'ils ont de procurer ces prêtres à l'Église, il semble que ce discours s'adresse à d'autres, ils écoutent à peine.

Pourquoi cela? parce qu'on ne comprend pas la sublimité de la vocation sacerdotale; et pourquoi ne la comprend-on pas? Parce qu'on est trop terre à terre, parce qu'on n'a pas assez d'idéal ou qu'on l'a mis en des choses purement matérielles.

Quand le bon Dieu donne des enfants à des parents chrétiens, ce ne sont pas seulement des corps qu'il met entre leurs mains, mais surtout des âmes; il y a donc pour les parents d'autres devoirs à remplir et plus graves que ceux de nourrir et de protéger la vie matérielle de l'enfant il y a la vie de la grâce à entretenir dans ces petites âmes. Cette vie ne se conservera que si les pères et les mères, convaincus eux-mêmes de la grande dignité du chrétien, ont fait passer leur conviction dans l'esprit de leurs enfants: qu'ils leur fassent bien comprendre, par la parole et surtout par l'exemple, que Dieu passe avant tout: "Dieu, premier servi!"; qu'ils leur inculquent la grandeur du sacerdoce, l'amour de la prière, des cérémonies religieuses; qu'ils les poussent discrètement à la communion fréquente; surtout qu'ils veillent sur leurs fréquentations: ces enfants ont une âme immortelle et c'est dans cette âme, gardée pure et immaculée, que grandira, se développera et fructifiera le germe de la vocation sacerdotale. Oh! que de tort peuvent faire les mauvaises compagnies! Un enfant avait jusqu'à l'âge de 13 ou 14 ans gardé l'innocence de son âme; au séminaire ou au collège sa foi s'était accrue; pendant les vacances il rencontre un mauvais compagnon: son coeur, jusque-là si pur, a connu maintenant d'autres plaisirs. Ces satisfactions, le grisent, il s'y jette, il s'y vautre, et c'en est fini! Désormais de cet enfant pourrez-vous jamais faire un prêtre? Si les parents avaient été plus vigilants, ils auraient écarté ce séducteur et gardé à l'Église et à son sacerdoce cette âme choisie. Il y a tant de tentations que les jeunes gens ne peuvent éviter: n'allons pas de gaieté de coeur les augmenter par notre incurie: Dieu nous demandera un compte rigoureux de l'âme de ces enfants qu'il nous avait donnés, non pour notre plaisir, mais pour son service.

Il faut aussi que les parents forment les enfants au sacrifice. Un jeune homme dont on a satisfait tous les désirs, même tous les caprices, n'est pas apte à la vie sacerdotale. Cette vocation demande du dévouement et de l'abnégation; or ces vertus ne s'acquièrent pas en un jour. Quand l'étudiant est sur le point de choisir son état de vie, s'il n'a pas alors une certaine dose d'esprit de sacrifice, soyez certains qu'il ne penchera pas vers le clergé: il sait en effet que dans cette carrière il lui faudra se renoncer, se vaincre d'une façon spéciale et il n'en aura pas le courage.

Vous me direz que les séminaires et les collèges sont là pour former l'enfant au sacrifice. Mais à quoi aboutira le travail des éducateurs si pendant les mois de vavances les parents défont l'édifice péniblement élevé? La vertu de cet écolier était encore fragile lorsqu'il quittait le collège; à l'arrivée dans sa famille, il se trouve en pleine liberté: plus d'entraves, et moins de secours religieux; conséquence: le pauvre enfant retombe dans ses habitudes d'autrefois; quand en septembre il se présentera à l'institution, les directeurs auront à recommencer tout leur travail.

Les parents qui croient aimer leurs enfants en contentant tous leurs désirs, se trompent grandement: ils sont de purs égoïstes, car ce sont eux-mêmes qu'ils aiment dans leurs enfants. Les reprendre, les corriger, leur refuser quelque chose semble trop dur; devant la difficulté ils reculent: ce sont des lâches, parce qu'ils n'ont pas eux-mêmes assez d'esprit de sacrifice.

De nos jours dans trop de familles ce sont les enfants qui commandent ou qui règnent leur vie. Ils n'ont qu'à manifester un désir pour qu'on s'y plie à l'instant; si l'on résiste, c'est plutôt pour la forme, afin de pouvoir se dire qu'on a fait quelque effort, qu'on n'est pas responsable. S'agit-il de choisir une école pour l'enfant: on lui demandera ce qu'il veut et l'on fera sa volonté! Veut-on déterminer les sujets d'étude d'un enfant de 12 ans, c'est encore lui que l'on consultera, et l'on s'en rapportera à son jugement en mettant de côté l'avis de personnes compétentes et désintéressées. Est-ce ainsi que l'on développera l'esprit de sacrifice? Si l'enfant ne sait plus obéir à ses parents, que la nature même lui commande d'aimer, comment veut-on qu'il s'impose librement les entraves que requiert toute vocation sacerdotale?

La cause de la pénurie de prêtres dans notre province, cherchons-la chez nous et non pas chez les autres; cherchons-la dans la fausse éducation que nous donnons à nos enfants; cherchons-la dans le manque de discipline à la maison, où ce sont maintenant les parents qui obéissent; cherchons-la dans le défaut de surveillance exercée sur la jeunesse et dans la trop grande liberté que nous lui laissons. Ce n'est pas ainsi que nos pères ont donné à l'Église canadienne les saints prêtres, les héroïques missionnaires et les grands évêques dont elle se glorifie. Si comme eux nous voulons (et nous le devons) donner à l'Église albertaine des prêtres nombreux et apostoliques, il faut que nous changions notre façon de faire dans la famille: c'est là qu'il faut appliquer le remède.

Hâtons-nous: le temps presse; bientôt il sera trop tard et nous aurions à répondre au jugement inexorable de Dieu d'avoir failli dans ce grave devoir, qui incombe à tous les peuples chrétiens, de fournir des prêtres à leur Église.

Louis de METZ.

IRVING KLINE Opticien et bijoutier L'ENDROIT PAR EXCELLENCE POUR ACHETER VOS BIJOUX Examen de la vue LUNETTES VERRES, ETC. Achetez par termes Vous verrez comme C'EST FACILE 10124 avenue Jasper Téléphone 5264 "A L'HORLOGE DE LA RUE"

A lire

AU COIN DU FEU

CRITIQUE LITTÉRAIRE

L'ignorance est à plaindre... à moins qu'elle ne soit à blâmer. Et elle est à blâmer si, avec du travail, de la bonne volonté, on peut la vaincre. Certes jusqu'ici, beaucoup de nos gens n'ont pas eu la possibilité de s'instruire en français et j'en connais qui ne cessent de la déplorer. Ceux-là seront contents, je pense, d'apprendre qu'un auteur de chez nous, M. l'abbé Etienne Blanchard, a pensé à leurs embarras et essayé de les dissiper. Son livre "Le bon langage" est de lecture toute facile: c'est une série d'historiettes, d'incidents racontés pour illustrer les solécismes, les barbarismes qui se glissent sournoisement dans notre langage quand nous cessons de le surveiller. Ce mot malsonnant vous frappe tout-à-coup parce que l'écrivain l'a disposé pour faire saillie, et vous ne manquez pas de sourire avec dédain ou avec pitié. Mais halte, si les barbares tortionnaires de notre langue devaient être lapidés, qui de nous oserait leur jeter la première pierre?

Dans les familles où l'on s'occupe de la culture de l'esprit, le dictionnaire est le début de toute bibliothèque. On le consulte fréquemment; il est un auxiliaire indispensable à la bonne tenue du français dans la maison. Cependant, des personnes ne veulent l'approcher qu'avec respect et pour rien au monde ne voudraient se permettre avec lui une familiarité de toutes les heures. M. l'abbé Blanchard, cet apôtre du bon langage, a trouvé un substitut moins solennel, moins considérable, au volumineux dictionnaire. Et, ce que petits et grands enfants ne peuvent manquer d'apprécier, il est abondamment pourvu d'illustrations... Son titre le dit: 2000 mots bilingues par l'image. D'un côté du feuillet, vous trouvez l'article dont la dénomination vous embarrasse. La page vis-à-vis vous donne l'appellation française et anglaise de cet objet. La cuisinière, qui se sert elle-même et qui finit par oublier les noms particuliers de ses accessoires, le commis, l'ouvrier, l'automobiliste qui, au contact anglais adoptent des termes étrangers et se composent un langage sans nom, l'enfant qui veut bien apprendre mais qui ne sait où voilà autant de personnes qui trouveront un large profit à feuilleter le "Bon langage" et les "2000 mots bilingues". Ils trouveront profit et plaisir aussi. Je me souviens de longues soirées d'où nous chassions la monotonie en posant comme énigme la traduction exacte, précise d'un mot. Celui qui, le premier, devinait juste, interrogeait à son tour. On peut essayer de cette distraction et voir qu'en effet on peut s'amuser en s'instruisant. Les volumes de l'abbé Blanchard y aident fortement.

GERMAINE.

On peut se procurer "Bon langage" pour 65 cents franco et "2000 mots bilingues" pour 45 cents franco en écrivant à M. l'abbé Etienne Blanchard, église Saint-Jacques, Montréal, Qué.

Pour le monument Lacombe

La souscription pour le monument qui sera érigé au Père Lacombe se continue. On nous annonce que plusieurs souscriptions importantes sont venues récemment de la part de nos compatriotes anglo-protestants. Ce geste en les honorant nous trace un devoir impérieux. Nous avons, nous de langue française, une dette particulière envers ce saint missionnaire. Il faut que nous trouvions moyen d'apporter notre quote-part à ce monument du souvenir et de la reconnaissance. Constatons la sympathie qui entoure le Père Lacombe aujourd'hui et demandons-nous si tout notre devoir est accompli envers lui. Toute aumône, si minime soit-elle, sera reçu avec reconnaissance par le Père Jan, O.M.I., curé de Saint-Albert.

GRAVE AVERTISSEMENT

Il a été prononcé au congrès des médecins de langue française de Québec des paroles particulièrement graves, et qu'il faut retenir.

C'est ainsi que (nous citons le compte rendu de M. L.-P. Roy, dans l'Action Catholique), "s'appuyant sur les constatations qu'il a pu faire depuis son arrivée à Québec," le Dr Brousseau, directeur de la Clinique Brosseau-Roy, a déclaré "que l'alcoolisme fait chez nous de graves ravages". "Il dénonce, dit encore ce compte rendu, la tendance à l'alcoolisme féminin qui prend sa source dans trop de nos réunions sociales. Nos snobinettes craidraient de manquer à la politesse si elles ne présentaient aux dames des boissons fortes. Le sport féminin favorise aussi singulièrement cette habitude néfaste."

Il y a là l'indication d'un danger dont la gravité sautera aux yeux de tous. L'alcoolisme masculin est déjà chose désastreuse, mais le féminin paraît pire encore.

(Le Devoir)

J'admire le langage des politiques: à les entendre c'est toujours la raison, c'est l'équité toute pure qui les conduit; à les voir agir, il est clair que l'intérêt seul ou l'ambition est leur règle et leur guide.

—Rollin.

L'EXPÉDITION DU GÉNÉRAL NOBILE AU PÔLE NORD

Elle restera une véritable épopée religieuse

"La Croix", de Paris, dans un magnifique article signé Alverne, défend le célèbre aviateur italien Nobile contre les attaques de la presse maçonnique universelle, qui n'a pas voulu reconnaître le geste héroïque du général Nobile, geste béni par le Pape. Voici un passage de cet article, sous le titre: La Croix sur le globe terrestre:

"L'expédition Nobile avait sans doute un caractère national, mais le général entendait la marquer d'une empreinte essentiellement religieuse. La croix sur le globe terrestre ne serait plus un symbole, mais une réalité. Une grande croix de bois fut donc confectionnée, et quelques jours avant le départ, bénite par le Pape. A l'audience que Pie XI accorda au général Nobile et à l'équipage de l'Italia, de prophétiques paroles furent prononcées, dont le P. Gianfranceschi aime à se faire l'écho. On croirait assister à la scène évangélique, où Notre-Seigneur demande aux fils de Zébédée s'ils peuvent boire son calice: "Savez-vous bien ce que vous faites, dit le Saint-Père aux conquérants du pôle, savez-vous ce que c'est que la croix? Elle est symbole de divin triomphe, mais elle est aussi l'instrument de la Passion..." Et il les bénit.

"Quelques jours plus tard, dans le silence du désert arctique, la croix était plantée, en un geste magnifiquement chrétien, sur le pôle, au sommet de la terre. Un message télégraphique partait du dirigeable à destination du Vatican:

"Sa Sainteté Pie XI, Rome.—A 1 h. 30 d'aujourd'hui, 24 mai, avec une profonde émotion, nous avons lancé, sur le glacier du pôle Nord, la croix que Votre Sainteté nous confia. Moi et mes compagnon exprimons à Votre Sainteté notre gratitude pour la haute mission dont elle nous a chargés, et nous lui renouvelons l'expression de notre profonde dévotion.

"Général Nobile."

"Au même instant, prévenu lui-même par télégraphie sans fil, le P. Gianfranceschi, qui n'avait pu prendre place sur le dirigeable, à cause du poids, montait en pleine nuit sur le pont du navire de base Citta di Milano, et revêtu de l'étole, tourné vers le Nord, s'unissait au geste du général Nobile, en bénissant de loin l'emblême de la Rédemption fixé sur le monde."

(L'Enseignement Primaire)

Le grand service à rendre aux incrédules, c'est de faire que les chrétiens soient chrétiens. Si ce petit nombre de fidèles qui fréquentent assidûment les églises étaient ce qu'ils devraient être, s'ils avaient la science et l'amour, ils changeraient le monde.

Louis Veuillot.

UNE NOUVELLE PAROISSE A FLIN-FLON, ONT.

M. l'abbé Rodrigue Lussier, autrefois de la paroisse Sainte-Jeanne d'Arc de Toronto qu'il avait fondée, prend la direction de cette nouvelle paroisse. Ce jeune prêtre de notre nationalité était à Toronto, la Providence des Canadiens-français de passage dans la ville pure. Les journalistes, les chroniqueurs parlementaires en séjour à Toronto trouvaient en l'abbé Lussier un protecteur et un ami. Chez lui on jouait joyeusement quelques parties de cartes avec les étudiants de passage dans la capitale ontarienne.

Fidèle à son voeu d'obéissance notre sympathique compatriote va de nouveau sur les ordres de ses supérieurs prendre charge d'une nouvelle paroisse canadienne-française dans un district minier du nord de l'Ontario.

M. l'abbé Lussier doit entreprendre dès cet automne la construction d'une chapelle et d'un presbytère, en attendant l'érection d'un hôpital l'an prochain.

Nous ne pouvons que souhaiter à ce courageux prêtre, succès au poste difficile confié à sa direction.

L'ACTION CANADIENNE-FRANÇAISE

Numéro de septembre

Très intéressant numéro que celui de septembre. Le mot d'ordre insiste sur la nécessité d'organisations paroissiales pour obtenir dans chaque paroisse l'observance du dimanche violé, çà et là, par l'industrie, mais surtout par le commerce étranger à Montréal. M. Charles Gagné a signé l'article d'enquête sur le crédit rural. On lira ensuite un vivant portrait de Mgr Papineau, évêque de Joliette. La revue offre à ses lecteurs le beau travail que M. Olivar Asselin a lu à la Semaine Sociale de Saint-Hyacinthe. Mlle Ernestine Pineault fait connaître au public la fête des pauvres telle qu'on la célèbre chaque année au collège Marguerite Bourgeoys, et Mlle Marie-Claire Daveluy esquisse la figure historique de Charlotte Barré. Agrémentée de notes diverses, la livraison de septembre contient une recension sur le manuel de dessin des Soeurs de Ste-Croix et l'habituelle chronique de M. Adjutor Fradette sur "La langue française et le commerce". Ne pas manquer de consulter le supplément bibliographique l'Ame des livres.

Un pays n'est pas plus le récipient des hommes de tous les pays que de leurs idées.

—Bancroft.

L'HON. P. ROY MINISTRE PLÉNIPOTENTIAIRE DU CANADA A PARIS

L'hon. Philippe Roy, qui remplissait depuis dix-sept ans, les fonctions de commissaire canadien à Paris, a officiellement présenté ses lettres de créances à M. Gaston Doumergue, président de la République française. L'hon. Roy est le deuxième diplomate qui reçoit du roi Georges V une telle charge à l'étranger. Le premier est l'hon. Vincent Massey qui représente le Canada auprès de la République américaine.

La cérémonie par laquelle l'hon. Roy est entrée officiellement en fonction a eu lieu au château de Rambouillet, résidence d'été du président de France. Plusieurs Canadiens de marque y assistaient

Le texte des lettres de créance n'a pas été publié.

Après la réception chez le président Doumergue, le nouveau ministre est allé déposer une couronne sur la tombe du Soldat Inconnu, à l'Arc de Triomphe. On mentionne que l'hon. et Mme Rodolphe Lemieux, le sénateur Dandurand, le ministre des chemins de fer Dunning et madame Dunning, le sénateur et Mme S. Béland, sir Henry et Lady Thornton et Mme Philippe Roy étaient présents.

LES IMPÔTS

M. John D. Rockfeller, fils, a payé, paraît-il, cent trente-sept mille dollars d'impôts pour ses propriétés de Greenburg et de Mount-Pleasant. Il n'en est pas quitte pour cela avec le gouvernement, car il devra verser en plus un pourcentage de son revenu.

Que de gens se plaignent des prélèvements bien moindres opérés sur leur fortune.

Nervosité. "Pendant douze ans, je souffris de nervosité et tout traitement médical échoua," écrit Mme Ida Sachs de Calgary, Alta. "Après avoir employé pendant peu de temps le Novoro du Dr Pierre je fus capable de travailler à nouveau avec une aisance qui m'était auparavant inconnue et mon sommeil redevint calme et profond." Ce remède herbeux bien connu est insurpassable comme tonique et stimulant. Ce n'est pas un article de commerce car des agents spéciaux nommés par le Dr Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill., le procurent.

Livré exempt de douane au Canada.

Pour le Novoro vous adresser à Mme Lefebvre, 10247 - 107e rue, Edmonton.

LA PLACE POUR VOTRE

Service électrique

Assortiment complet de GARNITURES ELECTRIQUES pour résidences, bureaux, institutions religieuses, etc. Dessins dernier goût.
PRIX RAISONNABLES

VENEZ ADMIRER NOS RADIOS
MARCONI, FEDERAL, WESTINGHOUSE et VICTOR
Appareils et piles électriques
Laveuses électriques—Nettoyeurs et accessoires

Electrical Engineers Ltd.

10165 - 101e rue Edmonton, Alta.

Si vous avez besoin d'un beau et bon auto
VENEZ CHEZ

McCALLUM MOTORS

Angle 102e ave. et 100e rue Téléphone 4055

LES VRAIS AUTOS SONT LES
STUDEBAKER et ERSKINE

LIGNE WHITE STAR
LIGNE RED STAR

Excursion de Noel aux VIEUX PAYS

Quatrième groupe annuel sous la direction personnelle d'un expert réputé en voyages M. George Drobey, qui quittera Halifax le 9 décembre sur le paquebot "LAPLAND" de 19,000 tonnes de la Ligne Red Star.

Joseph Walczyshyn, gérant du service étranger à Montréal, conduira personnellement l'excursion à bord du nouveau paquebot "LAURENTIC" de la Ligne White Star, de 19,000 tonnes, le 24 novembre, date du dernier départ de Montréal pour la présente saison.

Des trains spéciaux seront aux abords des navires et toute l'assistance nécessaire sera donnée concernant les passe-ports, les raccordements de train et de bagage pour le Canada et l'Europe.

Ceux qui sont intéressés dans un voyage en Europe ou ceux qui désirent que leurs amis ou leurs parents accompagnent MM. Drobey et Walczyshyn à leur voyage de retour en Canada devraient écrire à un des bureaux plus bas-indiqués. Les passagers dont le voyage est payé au préalable reçoivent un traitement sans égal.

De plus écrivez-nous, ou à nos agents pour l'expédition de l'argent en Europe par cable ou courrier. Tarif et service insurpassables. Paiement effectué en dollars américains au bureau de poste le plus rapproché, Administrons le plus grand vapeur du monde et les plus gros navires du Canada. Soixante ans de service maritime entre le Canada et l'Europe.

L. SIBEKYCH, 224 ave. Portage, Winnipeg.
L. BELIVAN, Canada Bldg., Saskatoon.
GEO. J. DROBEY, 10275 - 101ème rue, Edmonton
JOSEPH WALCZYNSHYN
Edifice McGill, Montréal,
et 55 King St. E., Toronto.

RED STAR LINE

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

PATRICK & BROWN
ÉTAL No 3—SUR LE MARCHÉ A VIANDES
MARCHÉ DE LA VILLE

FOURRURES

Il faut maintenant se préparer pour la saison d'hiver.

UN MANTEAU DE FOURRURE est le seul vêtement qui vous donnera le confort voulu et la Cie TRUDEL est la maison qui vous donnera le meilleur service et une marchandise de première qualité.

VENEZ VISITER NOS SALONS

TRUDEL FUR MFG.
LIMITED
10028 - 102e ave. Edmonton Téléphone 2213

Feuilleton de "L'UNION"

COMME JADIS...

par Magali MICHELET

3 (SUITE)

Après cette lettre, j'en lus une autre, puis une autre. Je n'analyserai pas, ici, les trésors de noblesse, de courage, de fidélité que je devais découvrir à chaque feuillet. Le "Roman d'antan" contient les plus purs de ces joyaux.

Des heures passèrent, le jour retirait sa lumière de la salle, l'emportait par la haute et étroite fenêtre. Incapable d'interrompre la lecture de cette épopée d'amour et de gloire, je me rapprochai du cadre lumineux. Le style simple, panaché, çà et là, de mots désuets aujourd'hui, m'entraînait à la suite de Gérard sur les champs de bataille de la Nouvelle-France, dans les escarmouches qui énervent, parmi les hordes sauvages toujours prêtes à trahir. Et le souci touchant d'épargner à la fiancée les inquiétudes transparaissait à chaque lettre, même dans la dernière, datée de Beauport, où l'on devine pourtant Gérard troublé par le pressentiment de sa fin prochaine. Cette lettre si belle, vous l'avez lue dans le livre.

Mon coeur ulcéré se désaltérait à longs traits à la source cristalline, il se purifiait de doutes au contact de cette sincérité . . .

Comme je vous dis cela, madame, avec des mots déjà dits, répétés, usés, vieillis par la littérature!... Comment vous décrire les sentiments qui se succédèrent en moi, rapides, fugaces ainsi que les lueurs du couchant dont la caresse alternativement poudrait d'or, de pourpre ou d'ombre les feuillets qui tremblaient entre mes doigts. Entre ma détresse morale et la crudité du monde extérieur s'insinuait le reflet d'un amour si haut, si noble que j'en demeurais ébloui et à la fois rasséréné.

Ne me dites pas que je payai bien mal ma reconnaissance à la mémoire des fiancés: en quittant la tour, la pensée de publier ces lettres m'eût paru indigne, odieuse. Ce fut plus tard—quelques semaines plus tard... des semaines que je passai, dans la tour d'Herminie, à lire et relire, classer les lettres fanées...

Un soir, je trouvai parmi mon maigre courrier, entre deux journaux quelconques, une enveloppe d'une forme et d'une teinte que je connaissais bien, que je connaissais trop. Dans un stupide désir de vengeance, je froissai l'enveloppe. Et puis, comme l'enfant arrête ses sanglots pour considérer l'angle du mur contre lequel il s'est blessé, je défroissai l'enveloppe, je retirai l'épaisse feuille de papier et je lus: "Par le même courrier, mon cher ami, vous recevez la "Voie étroite." Puisse ce premier essai vous prouver que j'eus raison de ne pas me détourner d'une route où tout m'attirait. Bonnes amitiés.

"Jacqueline Maurane".

Peu vous importe, madame, la personnalité de Jacqueline Maurane. Supposez que Jacqueline Maurane soit étrangère à mon proche passé douloureux; supposez que la "Voie étroite" —la voi étroite, l'Amour! le devoir sacré de faire germer le bonheur pour un seul être, le doux esclavage chrétien repoussant le paganisme!—imaginez que la "Voie étroite" ait été écrite par n'importe quel auteur, mais que je l'aie lue tout proche du souvenir d'Herminie et de Gérard, encore vibrant du frisson d'héroïsme et de simple grandeur d'âme dégagé par ces pages; pardonnez-moi, pardonnez-moi si je n'ai pu résister au besoin de dresser la vérité du mensonge, de crier toute la Foi dont deux coeurs ont battu, en réponse à la négation sacrilège.

Pourquoi n'ai-je pas fait oeuvre personnelle de ma plume? Je vous l'ai dit: je ne suis pas écrivain. Et puis quel écrivain aurait conçu, exécuté le chef-d'oeuvre de vérité, de beauté, de dévouement à son pays et à son aimée qu'écrivit Gérard de Noulaine et qu'il signa de son sang!

Vous en ai-je assez dit, madame, pour m'attirer un peu plus d'indulgence? Si nous devons rester étrangers, malgré notre lien de parenté, j'éprouverais, de vous sentir plus compréhensive de mon acte, une douceur infinie éclose au ciel gris de ma vie, et pour cela, peut-être, égoïstement précieuse...

C'est vrai, nous connaissons très mal votre grand pays. Sa géographie nous est imprécise—il m'a fallu chercher sur la carte pour me rendre compte que l'Alberta est très éloigné du Québec.—Son Histoire, dès qu'elle se sépare de la nôtre, nous est presque inconnue et sa politique nous est totalement étrangère. Néanmoins, quelques-uns de vos écrivains ont place dans nos bibliothèques. A Noulaine, j'ai découvert "Les Récits des anciens jours,", écrits par votre aïeul, le Gentilhomme qui tenait la plume et l'épée, et je les ai lus...

Daignez recevoir, madame, mes hommages respectueux.

G. de NOULAINE.

HERMINIE DE LAVERNES
À GÉRARD DE NOULAINE

Monsieur,

J'ai bien reçu la miniature représentant Herminie, que votre lettre n'annonçait pas. Comment avez-vous pu vous dessaisir d'un pareil chef-d'oeuvre? En avez-vous fait, au moins, une copie? Je vous remercie de tout mon coeur. Il me semble que notre parente sourit d'être le gage de notre réconciliation. Car... enfin... monsieur, je vous en voulais toujours beaucoup, de la publication de votre "Roman d'antan"... mais, votre lettre si confiante, — que je n'ai peut-être pas complètement comprise,—m'a touchée, m'a rendue confuse.

Je n'avais pas droit à ces confidences; il me semble que vous n'eussiez pas dû me les faire... Je sais, maintenant, que vous êtes malheureux et, le sachant, il m'est moins facile de vous détester. Pourquoi m'avoir dit ces choses? Vous me connaissez si peu... je suis si lointaine... Votre livre a du succès; que peut vous faire l'appréciation d'une sauvagesse telle que moi?

Ma seconde lettre, qui vous donnait satisfaction, aurait dû clore notre correspondance. Ne faut-il pas, à présent, que je rende confidence pour confidence? et je ne saurai, comme vous, dire beaucoup de choses sans beaucoup de mots ou beaucoup de mots sans beaucoup de choses!

Ah! certes, il n'y a pas le plus petit roman dans ma vie, il n'y a rien de saillant qu'une grande, une immense douleur: la perte de mon père... Vous ne me connaissez même pas sous mon véritable titre, Je ne suis pas "madame", mais "mademoiselle"... Ici, on dit tout uniment "Minnie Lavernes"... Comment n'ai-je pas oublié le vieux nom?...

Saviez-vous que la lignée des Lavernes s'est perpétuée en Canada? Après la mort de Montcalm et de son frère d'armes et cousin Gérard, mon aïeul Henri de Lavernes rallia l'armée du Chevalier de Lévis et connut, aux côtés de ce gentilhomme, toutes les tristesses d'une lutte inégale dont la France mal instruite se désintéressait. Après la capitulation de Montréal, et alors que la plupart des officiers français regagnaient leur patrie, Henri, persistant à croire que la France n'abandonnerait pas la colonie, s'établissait sur la seigneurie concédée par sa Majesté. Le traité de Paris mit fin, hélas! à son illusion... Une nouvelle émigration des notables de la Nouvelle-France ne le décida pas davantage: il demeura à son poste, prêt à lutter pour la conservation des traditions françaises. Son mariage avec Martine de Rhéac l'attacha plus profondément au sol de sa jeune patrie, et les dix enfants qu'il eut de cette union devinrent une pépinière d'ardent défenseurs de la nationalité française et de la foi catholique. Je vous épargnerai la liste des membres du clergé, de la magistrature, de la politique, donnés au Canada par les Lavernes. Malheureusement, mon grand-père, le fils du Gentilhomme-écrivain, se crut une vocation de financier. En dix ans, il se ruina honnêtement, mourut, la dernière dette payée par la vente de la seigneurie. Mon père avait 23 ans à l'époque; ses études de droit brillamment conduites lui eussent permis d'entrer dans un bureau d'avocat et de préparer l'avenir, mais il avait le goût d'aventures de la race. Les Pays d'en haut, l'Ouest, l'attiraient. Il partit en compagnie de trois camarades aussi pauvres d'argent et aussi riches d'espoir que lui...

On a écrit, en ces dernières années, des pages et des pages sur le développement du Canada. Peut-être, par hasard, en avez-vous lu quelques-unes? L'Ouest, particulièrement, a excité la curiosité du Vieux-Monde. On a vanté ses richesses minières et agricoles, on a fait miroiter ses "opportunités"; ce qu'on ne dira jamais assez c'est la vaillance, la fermeté dans la confiance dont durent faire preuve les premiers occupants. Et la majorité de ceux-là fut de race française: missionnaires presque exclusivement français et canadiens-français, pionniers, défricheurs de forêts et de prairies.

(A suivre)

"COMME JADIS..." est en vente à la Librairie d'Action Canadienne-française Ltée, 1735 rue Saint-Denis, Montréal. Prix, $0.80 franco.

Le plus grand malheur pour l'homme politique, c'est d'obéir à une puissance étrangère. Aucune humiliation, aucun tourment de coeur ne peut être comparé à celui-là. J. de Maistre.

Maisons Recommandées

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur les maisons suivantes que nous leur recommandons de préférence.

AGENCE DE VOYAGES OCEANIQUES

Agence J. W. PIGEON, 10322 av. Jasper
Compagnie Générale Transatlantique

AGENTS

S. A. G. BARNES, spéc. en Assurances
25 ans d'expérience assurances
411 édif Agency — Tél. 1521

D. M. DUGGAN INVESTMENTS LTD
Débentures municipales et du gouvernement
Edif. Banque Toronto Tél. 2745

AGENTS FINANCIERS

ALBERTA TRUSTS Co. Ltd. Tél. 1238
Exécuteurs et tuteurs. Obligat's Gov't. et Mun. Argent à prêter 6-7. Escompte contrats de vente. 415 édif. Empire

A. W. TAYLER Co. Ltd.
Immeubles, assurances, toutes sortes. Laissez-nous vendre votre propriété de ville. Tél. 4456. 10075 ave Jasper

EWING SMITH AGENCIES
Edif. du téléph. Edmonton. Fermes à vendre ou acheter. Assurance et rentes

H. M. E. EVANS & Co. Ltd.
Agents financiers. Bons. Assurances Immeubles. Prêts. Venez nous voir. Edifice C.P.R. — Tél. 2115—4212

MATHESON SYDIE & Co. Courtiers
Tél. 6653, 104 édif. C.P.R. Achètent et vendent bonds: Gouvernement, Municipaux, de Corporations. Faites placements sûrs et soyez sans inquiétude.

McCallum Agencies J.S. McCallum,gér.
Fermes. Propriétés de ville. Assurances Argent à prêter 7%—Chars Studebaker 801 édif Agency. Edmonton. Tél. 1044

La Société
d'ADMINISTRATION et de FIDUCIE
Immeuble. Assurances de tous genres
Administrateurs

S. T. LAWRIE INVESTMENT agencies
Propriétés de ville. Fermes. Rentes Assurances. Prêts. Obligations, etc.
Moser-Ryder Edmonton Tél. 5330

AMEUBLEMENT

CAMPBELL'S FURNITURE LTD.
10135 100 A rue — Tél. 1314
L'endroit populaire où les jeunes achètent leur ameublemnt

NATIONAL HOME FURNISH. Ltd.
Meubles pour toute la maison—Tl. 2225

STEVENSON FURNITURE EXCH.
9857 ave. Jasper—Meubles—Tél. 6601

ARPENTEURS

B. F. MITCHELL, B.A. & D.L.S.
408, édifice Agency — Téléphone 1677

ARTICLES D'AMEUBLEMENTS ET DRAPERIES

THORNTON, PERKINS CO.
10628 Jasper — Tél. 4654

ARTICLES DE CULTIVATEURS

R. J. WELSH & CO
Tél. 2731 — 10303 101e rue
Marchandises neuves et seconde main
Nous achetons, vendons et échangeons. Faisons les harnais sur commande. Venez nous voir—On parle français
A Edmonton et à St-Paul des Métis

ARTICLES POUR LES SPORTS

UNCLE BEN'S EXCHANGE
Articles pour chasseurs et campeurs

ASSURANCES

H. MILTON MARTIN, Courtier
Assurance: Adrien Blais, Gérant
Immeubles: F. R. Morneault, Gérant.
729 édif. Tegler Tél. 4344

AUTOMOBILES

CHRYSLER Motor Cars (Motordrome Ltd.) 10131-105 Ave — Tél. 1766

DOMINION MOTORS LIMITED
Agents pour les automobiles "FORD"
10041-102 rue, sud de Jasper. Tél. 2288

EDMONTON MOTORS, Ltd. (Chevrolet Oakland) Chars usagés, 10216-105 ave Tl. 1971; 10228-98 rue. Tls. 1941, 1966, 1961

G. F. GORDON MOTORS, Scott Block
Achetez le nouveau Graham Paige "Transmission à 4 vitesses avant"
Visitez nos salles d'exposition.

HUDSON-ESSEX MOTOR CARS
The Freeman Co.Ltd. Distrib. d'Alta.
10710 99e rue—Edmonton—Téléphone 1972

MOTOR SERVICE Co.Ltd (Studebaker)
102 Ave et 100 Rue — Tél. 4055

NEW OLDSMOBILE SIX "Tél. 1010
Pendleton's Auto Sales—10230 99e rue

PREMIER MOTORS LTD
Automobiles Hupmobile et Star

PRICE-DAYTON-BUICK-PONTIAC Limited
Autos, Buick Pontiac—Camions G.M.C.
10048 - 104e rue — Tél. 2955

G. STREETER'S SERVICE GARAGE
10046-105e Rue, Edmonton — Tél. 6234

VELIE ALBERTA MOTORS
Distrib. pour Alta. des autos "Velie"
10050 100e rue. Réparations Tél. 5262

AVOCAT POUR BREVETS

EDGAR D. CRUMP
Avocat international pour brevets
Chambre 24, édif. Banque de Montréal
Tél. 1255 Edmonton, Alta.

AVOCATS

T. D. FITZSIMON — Tél. Bureau 6779
Avocat, Notaire, Solliciteur
807 édif C.P.R. Edmonton. Tél.Rs.31350

C. E. GARIEPY
Edifice Gariépy, Edmonton. Tél. 1347
Argent à prêter

L. A. GIROUX, M.P.P.
Avocat et notaire
édif. Ban. Can. Nat. Edmonton T. 6622

Griesbach, O'Connor & O'Connor
Avocats, Solliciteurs, Notaires
Edif. National Trust. Edmonton Tl.1191

JACKSON & McDONALD
744 édif Tegler — Tél. 4123

HOWATT & HOWATT
Avocats, Solliciteurs, Notaires
728 édif Tegler. Edmonton. Tél. 1516

MACKIE H. A.
801 Edifice McLeod — Téléphone 5376

PAUL EMILE POIRIER, B.A., L.L.B.
Milner Carr Dafoe & Poirier
Edif. Banque Royale, 3e étage

SHORT & CROSS, avocats
Edif. Banque Nova Scotia Tél. 1151

Newell, Lindsay, Emery & Ford
Avocats, Solliciteurs, Notaires
Edif. Canada Permanent — Tél. 6161

P. G. THOMPSON
514 édif Tegler — Tél. 2636

BATTERIES

DYSON BATTERY SERVICE, LTD.
10169 102e rue — Téléphone 4165

BICYCLETTES—ARTICLES de SPORT

EDMONON CYCLE CO.
Réparations de tous genres
Motocyclettes, bicyclettes
10047 - 101A ave Edmonton Tél. 4994

BIJOUTIERS

ASH BROS.
Spécialité: réparations de montres
10068 ave. Jasper Edmonton Tél. 4994

P. A. COLBERT, spécialiste
Attention spéciale, ordres de campagne
9814, avenue Jasper — Edmonton, Alta

CROWN JEWELRY — 10240-101e rue
Expert en réparations de montres

J. GLAUSER — Horloger Français
Spécialité, réparage de montres
Prix modérés—9442 118 ave Edmonton

IRVING KLINE, 10124 ave Jasper
à l'horloge de la rue. On parle français

JACKSON FRERES
9962 Jasper — Edmonton — Tél. 1747

D. A. KIRKLAND, agents pour
Henry Birks & Sons of Montréal
10158 ave Jasper Tél. 2541

Reidar TORP, 10356 101e rue (près de la gare). Artiste en fine répar. de montres

BONBONS

PAVEY CANDY CO.
9945 Ave Jasper — Tél. 5624

BOULANGERS & CONFISEURS

BROWN'S BAKERY, Tél. 71049
Notre devise: Qualité et propreté
Pain enveloppé 10c, non envel. 3-25c
Pâtisseries choix sur toutes nos voitures

LISTER'S—votre confiseur
Je fais le pain de santé "Hovis"
10704 ave Jasper—coin 107e rue

Gâteaux de noces emballés, expédiés sur commande. Chs HEPBURN Ltd. T. 2093

Gâteaux de noces expédiés sur c'mande Turner's Bakery; 10135-101 R.; T. 2226

The Golden West Bakery. 12226 Jasper
Notre pain est fait au lait. Usons 1ère qualité d'ingrédients pour pâtisseries. Sollicitons clientèle. Satisfact'n gar'tie

BUANDRIES

NEW METHOD LAUNDRY LTD.
Service à la portée de tous.
11060 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6114

The ALBERTA LAUNDRY Ltd.
Nous donnons satisfaction parce que nous lavons bien et donnons bon service
Vous pouvez vous fier à nous. Tél. 31220

THE SNOWFLAKE LAUNDRY LTD.
Notre meilleur service aux Can.-français
10404 98e rue — Tél. 1735

THE SUPERIOR LAUNDRY. F. H. Heighington, gérant. Service canadien pour le Canadien. 11002-102 rue T. 1922

CAFE, FRITES & POISSONS

Quand vous êtes à Edmonton, mangez au CAFE LELAND, 10351 - 102e rue
2 rues à l'ouest de la gare du C.N.R.
Cuisine de famille. MM. Giroux, props.

NEW THOUGHT Lunch, 9965 av. Jasper
Diète végétarienne — pas de viande; vinaigre remplacé par citron dans mayonnaise; sucre brun recommandé.

VICTORIA CAFE (ouvert jour et nuit)
près de la Banque de Montréal
Invite les Can.-Français. Notre Chef, 30 ans d'expérience. Mets bien préparés et succulents. Places réservées pour dames
10083 Ave Jasper Edmonton Tél. 4514

Can.-fran. quand à Edmonton mangez au WHITE LUNCH CAFETERIA
10039 avenue Jasper
Essayez-nous et vous serez satisfaits.

YE OLD ENGLISH Poisson, Patates frites. 10141 101e rue. Tél. 6377

ZENITH CAFE. — Service Qualité
Canadiens-Français tous bienvenus
9833, ave Jasper—Edmonton—Tél. 6322

CANOTS, BATEAUX, TRAINEAUX A CHIENS

ALBERTA MOTOR BOAT CO. LTD.
Tout en canots, traîneaux à chiens, chaloupes à moteur.—Du plus petit au plus gros. — Demandez nos prix. — Edmonton, près du petit pont. Tél. 4672

CHAPEAUX et ONDULATIONS

BURNETT'S HAIRDRESSING SALON
"VANITY" 10420 ave. Jasper
Chapeaux de goût et coiffure parfaite
Massage et traitement du cuir chevelu
On parle français Tél. 2135

The Vanity Beauty Parlor & Hat Shoppe
Chapeaux de goût et coiffure parfaite
Massage et traitement du cuir chevelu
10328 ave Jasper Tél. 2135

CHARBON

DAWSON COAL LIMITED
Vis-à-vis le Macdonald Tél. 1780 - 2244

CHIROPRACTICIEN

Dr CHEVALIER
323 édif. Tegler. Edmonton. Tél. 5324
Je peux vous guérir sans remèdes et sans opération.

CHIRURGIENS

Dr W. T. BRAND, docteur, chirurgien
Maladies des femmes, chirurgie générale
Hrs de bureau 2 à 5 p.m. Appointements
Alberta Loan Block, 101e rue, Tél. 6341

Dr. J. HERBERT CONROY
Médecin et chirurgien
501 édif Tegler. Tél. bureau 1483
Le docteur toujours à votre disposition

A. W. MacBETH, M.D.F.R.C.S.E.
Maladies des femmes. 723 édif. Tegler
Tél.— Bur. 6311 Rés. 82065

CINEMAS

CAPITOL THEATRE
Maison du rire. Les meilleures vues
Musique superbe. Vaudeville. Amuse'ts

Le théâtre "GEM" sur l'ave Jasper à quelques portes à l'Est de la Namayo
Prix 10c, 15c et 20c. — Très belles vues

CHEVAUX ET ANIMAUX

2 chars de chevaux viennent d'arriver.
1400 à 1700 livres
ECURIE WISMER
10518 - 101e rue Tél. 4835

CLOTURES EN FER & BROCHE

Edmonton Iron Fence & Wire Works
Ouvrage général de forge
10361 96e rue — Tél. 6650

CONTRACTEURS

H. P. ALEXANDER
9659 - 103e avenue
Ouvrage construction de tous genres. Satisfaction garantie.

J. P. DESROCHERS
Ingénieur et entrepreneur.—Dernière grosse entreprise à Edmonton, la résidence de l'Archevêque. Soumissions et plans. Tél. 23921 Rés. 10447-93e rue.

J. P. LEVASSEUR, 11432 - 88e rue
Laissez-moi figurer sur votre prochaine construction. J'ai en main du bois bon marché, et vous en bénéficierez. Plans et estimés gratis. Tél. 71125

C. H. WITHAM
Spécialiste en construction de maisons
Boutique: 10245 - 105e rue Tél. 5005

CORDONNIERS

BRITISH SHOE REPAIR
W. R. Henry, prop. vétéran. Prix modérés. Répar. garanties, 11201 av. Jasper

KENWARD'S SHOE REPAIR SHOP
10045-101a ave, face Ramsey, Tél. 4265
Les meilleures réparations. Invitons institutions religieuses. Prix modérés

Scotty's SHOE SHOP 10044-102A ave.
Chaussures faites sur mesure, garanties
Réparations de 1ère classe. Tél. 23255

CREMERIES

E. C. D. Co. Ltd. Tél. 9264
Produits de crèmeries. Lait pasteurisé, lait supérieur, crème, petit fromage et crème veloutée.

WOODLAND DAIRY LTD.
Nous payons les plus hauts prix pour —crème—oeufs—volailles de saison—
Demandez nos prix — Tél. 23355

DEMENAGEMENT & EMMAGASINAGE

BIG 4 Transfer & Storage Co.Ltd.
10037 Ave Jasper — Tél. 4444 et 1414

MacCosham Storage, Distribu'g Co.Ltd.
Coin 103e Ave et 109e rue—Tél. 6361

Consultez "THE VETERAN" pour déménager n'importe quoi—où—Tél. 5135

WESTERN Transfer & Storage Ltd.
10117 102e rue — Tél. 1528 et 5216

DENTISTES

Dr L. R. DODDS, B.A.
Chirurgien dentiste. Je parle français
306 édif. Tegler Tél. 6757—81116

Dr G. J. HOPE, 710 édif. McLeod
Hrs bureau 9.30 à 12.30 a.m.; 2 à 5 p.m.
Tél. 5285. Edmonton. Parle français

Dr J. S. LOWTHER
Invite les Canadiens Français
702 édifice Tegler Edmonton
Téléphone 1985

Dr H. M.LANDING
Chirurgien dentiste
611 édif. McLeod. Edmonton. Tél. 6501

J. W. MacQUEEN, D.D.S., S.T., D.P.T.
Extraction sans douleurs — Bas prix
Appointements le soir—Service assuré.
203-4 Moser-Rider Tél.bur.4762, rs.31572

W. A. MORGAN, D.D.S.
Anciennement édif. Gariépy. Extraction sans douleur. Prix modérés. Satisfaction.
102 Pantages Bldg. Tél. 4918

Dr Victor MULVEY, Dentiste
104-105 Pantages. Parle français. T. 4718

Dr CHAS. A. RAVER, dentiste
608 édif McLeod. Edmonton. Tél. 6746

DOCTEURS

Dr. J. E. AMYOT
105 Edif. Pantages. Tél. 5335

ELECTRICIENS

FRED. DAVIES, électricien expert
Pour tous les ouvrages électriques, Canadiens Français demandez mes prix.
10130-101e rue. Edmonton. Tél. 4454

ENCADREUR

BURLINGTON ART SHOP
10120 102e Ave — Téléphone 6439

ENCANTEURS

HOWE L'ENCANTEUR
9923 - 101A ave. — Tél. 6661

H. H. CRAWFORD, 10114 97 rue T.1643
Encanteur expert—25 ans à Edmonton

J. H. REED
Etabli à Edmonton depuis 22 ans.
Meubles achetés et vendus:-commission
9351 Ave Jasper — Téléphone 2150

ENSEIGNES ELECTRIQUES

METAL SPECIALTY Co. 10232 96 rue
Manufacturiers d'enseignes illuminées et autres. Spécialité en métal sur commande. Canadiens-français bienvenus.

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

CONNELLY & McKINLEY Ltd.
Entrepreneurs de pompes funèbres
Ambulance Tél. 2222

EXPRESS & TRANSPORT

ALBERTA MOTOR EXPRESS
Vis-à-vis gare C.P.R. — Tél. 6522

Edmonton EXPRESS & TRANSFER Co.
Déménage tout. Empaquetage. Voyez-nous. 10121 - 100A rue. Tél. 2735

FERBLANTIERS — REPARATIONS FOURNAISES

NORWOOD SHEET METAL WORKS
Canadiens demandez nos prix.
9568-111 ave. Edmonton. Tél. 72385

FERBLANTIERS ET PLOMBIERS

SOUTH SIDE SHEET METAL WORKS
réparations. Fred. Latch, prop. T. 31154
Tél. atelier, 32048. 10142 ave. Whyte

FERRONNERIE

Tél. 5671 BILL GREER Marquet Sq.
Vitres Cello, $1.50, verge carrée. Incubateurs "Queen". Eleveurs. Sas pour vans. Réparations de poêles, fournaises

1½ car sgle trees, dble trees, neckyokes, for the farm Wholesale direct. Venez voir CARSWELL'S MARKET H'rdw.
9902 - 102e ave. Face à l'hôtel de ville

MUNRO'S Cut Rate H'dware, Pneus, huile, peinture, outils. — 9908 102ave

FLEURISTES

EDMONTON FLOWER SHOP. Tl.1739
Fleurs en gerbes. Tributs floraux
On parle français. 10223 ave Jasper

PARKS, fleuriste Tél. 32993
Tributs floraux. Gerbes, Fleurs de tous genres. Prix modérés. 10756 av. Whyte
Invitation spéciale aux Can.-Français

WALTER RAMSAY, Ltd.—Tél. 23554
Bouquets — Fleurs en gerbes — Tributs
Serres près de l'Hôpital Général

FRANK WHITTON (serres Riverdale)
Bouquets. Tributs floraux et gerbes.
10145 ave Jasper (Plantes) Tél. 5434

FRUITS—VEGETAUX—PROVISIONS

Achetez chez: L. L. MISENER
vos fruits, légumes, beurre, oeufs
Demandez Mlle Gravelle, elle vous parlera français. 2e étal à droite au Marché

GARAGES

AUTO SUPPLY Co. 8111 - 104e rue
Ligne complète d'accessoires pour Ford
Parties usagées pour autres autos. Pneus et accessoires. Gasoline Union. Tél. 3235

CHARS "NASH"—Gaz, huiles, pneus, accessoires, storage, réparage. Chars lavés. Ouvert jour et nuit. Tél. 82256
10130-114 rue MATHESON'S GARAGE

McLEOD GARAGE — Tél. 2293
Chars à louer — Gaz, huiles, pneus
10034—103 Ave. près 101 rue Edmonton

ACME SERVICE GARAGE
Attention spéciale aux Cana.-français
9907-102A ave. Edmonton. Tél. 2655

BERT'S GARAGE. 'Spécialiste Dodge'
10131-105e rue. Edmonton. Tél. 4513

GIMBY & COBURN Ltd.
Réparations générales et service
Gazoline, Huiles, Accessoires
9654-106A ave Tél. 6446

GLACE ET GLACIERES

ARCTIC ICE CO., LTD.
Une glacière et de la glace pure qui vous donneront satisfaction et plaisir
Bas prix — Tels. 4202 et 1220

HOTELS

C. J. R. LODGE On parle français
9807 - 109e rue Tél. 4911

ROYAL GEORGE—101e rue
Confort, service. Chambres $1.50 & plus

IMPRIMERIE

IMPRIMERIE DE L'UNION
10247--107e rue Edmonton Tél. 5907
Entêtes de lettres, factures, reçus rapports financiers pour paroisses et districts municipaux, etc., etc.

INGÉNIEURS D'ÉLECTRICITÉ

A. M. GIBB, 10143-98e Rue, Edmonton
Nous réparons générateurs, magnétos

Smith's Battery & Auto Electric
10052-105 R., Tél. 2649. Agent magnitos: Rob. Bosh, Dixie, Kingston, Berling, Splitdorf, Webster

INSTRUMENTS ARATOIRES

Ed. KLOPSTEIN, agent pour l'International Harvester Co. of Canada Ltd. Batteuses, tracteurs, etc. Agt. Chrysler
8113-102 rue, vis-à-vis C.P.R. Tél. 31432

FARM IMPLEMENT EXCHANGE
Tl. 4249. Agents John Deere, 10161-99 R
Tracteurs, batteuses, charrues, wagons d'occasion. — Machines de qualité.

HOPE-HANLEY Implement Co. Ltd.
Batteuses et tracteurs Red River.
Tracteurs Allis Chalmers et Fordson.
Outillage. 10350 - 106e rue. Tél. 4414

LAMPES A GAZOLINE, ET REPARATIONS

CANADIAN LIGHTING & HEATING
10127 100 A rue — Co. Ltd. — Tél. 6582

MACHINERIES

GORMAN'S LTD, 10238 104e rue Edm.
Scieries. Moteurs. Bouilloires, et accessoires de machineries. Stock complet. Service assuré. — Demandez nos prix

The Liberty Machine Works, ltd. T.2048
Machinistes expert. Polissage des cylindres. Vitesse ajustée. Refaisons moteurs, autos, tracteurs. 10247 - 103e rue

MACHINES A COUDRE

SINGER SEWING MACHINE CO.
10046 - 102e rue Edmonton

MACHINES A ECRIRE

THE M. PHILLIPS TYPEWRITER Co
Machines à additionner, à écrire, neuves et reconstruites. réparations, rubans, etc
10418 ave Jasper Edmonton Tél. 5132

STANDARD TYPEWRITER CO.
Machines 'Corona' L. C. Smith; à additionner. Registres. Réparations et reconstructions. 10231 av. Jasper. Tl. 6342

UNDERWOOD TYPEWRITERS, au-delà de 3,000,000 en usage journellement. Machines refaites, réparations, location, accessoires. 10027 av. Jasper Tél. 1774

MACHINES ELECTRIQUES

ELECTRICAL INDUSTRIES LTD.
10135 - 105e rue, Edmonton, Alberta
Générateurs et moteurs électriques achetés, vendus, loués ou réparés

MAGASIN DE CHAUSSURES

WALK-RITE SHOE STORE
and Bargain Basement
Le plus grand magasin de l'Alberta
10125-101 rue. Edmonton. Tél. 1442

MACHINES A LAVER

EASY WASHING Co. Ltd.
Venez nous voir. Nous avons la meilleure machine. Prix raisonnables. N'endommage pas le linge. Satisfaction garantie. 10544 ave Jasper

MANUFACTURIER DE GANTS

GEORGES TREEN, 10223 - 102e rue
Achetez ici. Tous genres de gants de travail. Ouvrage général. Satisfaction garantie. Tél. 6434

MARCHANDS DE BOIS

ARMITAGE-McBAIN LUMBER Co.Ltd
Bois, matériaux de construction. Satisfaction garantie. 93 rue, Jasper. T. 5236

W. H. CLARK Co.Ltd. 10330 109e Rue
Matériaux et bois de construction
Assortiment complet—Meilleur marché
Bancs, Chassis d'églises sur commande

DIAMOND LUMBER YARDS, Ltd
S. M. Bolton, gérant, Tél. 72584, 31403
Bureau et cour à bois, 6731 - 118e ave.
Matériaux, tous genres, pour construction

HAYWARD LUMBER CO., LTD.
Bancs, chassis, accessoires d'églises.
Matériaux et bois de construction

CUSHING BROS. Ltd. Edmonton
Bancs, accessoires d'église, tous genres, sur commande. Spécialisons et garantissons notre ouvrage — Tél. 81080

MARCHANDS DE SEMENCES

CAPITAL SEED & POULTRY SUPPLY
Semences pour grains et jardins
Marchandises pour volailles
10189 - 99ème rue, Edmonton. Tél. 1342

MARCHANDS TAILLEURS

JOE DITTRICH — Etabli depuis 1898
9963 ave Jasper. Edmonton. Tél. 2236

MARCHANDS DE VIEUX FER

EDMONTON JUNK CO.96 rue & Jasper
Tél. 4943. Acheteurs et importeurs de vieux fer, métaux de toutes descriptions

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MONUMENTS

NORTH WEST GRANITE & MARBLE Co.—Can.-français demandez nos prix.
8537-109 rue. Edmonton. Tél. 31575

NETTOYEURS A SEC

ELITE CLEANING & DYE WORKS
11025 Ave Jasper — Tél. 4195

PAGE CLEANING & DYE WORKS
Habits pressés, réparés, 50c. Nettoyage à sec $1.50. 11217 ave Jasper Tél. 23513
Attention spéc'l. institutions religieuses

ONDULATIONS

JOHNSON BEAUTY PARLORS
La place pour la meilleure coiffure
10115 - 102e rue, Edmonton, Tél. 4413

OPTICIENS

Mrs C. J. MEADOWS Tél. 5687
Edif. Crédit Foncier — Yeux examinés

T. SATCHWELL—Yeux examinés
9965 Ave Jasper—Lunettes—Tél. 2789

OPTOMETRISTES

J. ERLANGER
Examen de vue scientifique. Lunettes
303 édif. Tegler — On parle français

IRVING KLINE, 10124 ave Jasper
On parle français. Examen de la vue

PEAUX BRUTES & FOURRURES

CARRUTHERS HIDES & FUR CO
10126 100e Rue à l'arrière—Tél. 1764

Pour prix, écrivez ou téléphonez 6512
GOLDMAN FUR & HIDE Co.
10152-102e ave. Entre 101e et 102e rues

Envoyez vos peaux et fourrures chez:
Z. SLUTKER FUR & HIDE CO.
10264 - 101e rue Edmonton Tél. 2751

R. A. ALLISH Fur Brokerage Co. Ltd.
Vendeurs et acheteurs. Envoyez-nous vos fourrures. Le meilleur service à Edm'ton

PHARMACIES

LA PARISIENNE DRUG Co. Ltd.
10524 Jasper Tel. 6374

PHOTOGRAPHES ET GRAVEURS

McDERMID STUDIOS LTD.
— Envoyez-nous votre ouvrage —
10133 101e rue. Tél. 5444 — 6777

PIANOS, PHONOGRAPHES, ETC.

Pianos, et automatiques. Phonographes orthophoniques. Musique feuille, records. Ecrivez pour catalogues. Termes faciles
MASON RISCH Ltd. 10146 ave Jasper

PEPIN GEDEON
10012 - 112e rue Edmonton Tel. 23073

PIECES SEPAREES D'AUTOS

Avons des pièces pour tous les différents chars. Sollicitons votre clientèle. T. 2117
Taylor & Pearson Ltd. 10215-103 rue

PEINTRES DECORATEURS

HENDERSON SIGNS Ltd.
10235 - 102e rue Tél. 1601
Décorations. Peinture. Tapisserie. Travaux ville et campagne. Prix modérés.

C. H. LOSIE — recommandé par la Maund Paint & Varnish Co.
Tél.: bureau 1002 — rés. 31720

W. H. WELLS & Co. Ltd. Etablis 1910
Tapissage — Peinture — Décorations
Ouvrage de ville et de campagne
10226 - 99e rue Edmonton Tél. 5899

PEINTRES DECORATEURS (suite)

ALBERTA DECORATORS Tél. 2778
J. & H. Thwaites, props. 10820 - 97e rue
Décorations, peinture, tapisserie, travaux de ville et campagne. Satisfaction

PEINTURES ET TAPISSERIES D'AUTOS

Geo. ROBINSON
10123 - 106e rue Edmonton. Tél. 6326

PLATRIERS

T. R. FLYNN, contracteur platrier. expert en ouvrage ordinaire et ornements. 9734-106e rue, Tél. 5405

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, GAZ

S. L. Dobbin Heating & Plumbing Co.Ltd
Ingénieurs sanitaires. Chauffage. Gaz
11219 ave Jasper Tél. 23628 — 1792

J. P. FITZGERALD
9448 Ave. Jasper Téléphone 147

Jas. FREEMAN Plumbing, Gas fittings
9651 Ave Jasper — Téléphone 6366

S. W. WHETSTONE, 10271 - 97e rue
Un autre bon homme que nous devons encourager. Expérience, compétence
Ouvrage de campagne. Tél 1847; 31077

H. KELLY & Co., Ltd.
Experts en plomberie. Gaz, etc.
10041-101A ave. Edmonton. Tél. 1644

10718 - 101e rue Tél. 1768
LOCKERBIE & HOLE, plombiers
Tout ce qu'il y a de plus moderne
Ingénieurs sanitaires, chauffage, gaz.

POISSON, HUITRES, HOMARDS

Mrs. JAMES JONES, — gros et détail.
Canadiens-français, achetez ici.
Etals 3 & 4. Marché à poissons. Tl. 2531

PRINCE RUPERT FISH MARKET
10054 101A ave — Téléphone 5328

RADIATEURS

GUARANTEE RADIATOR Co. No. 3
10175 - 98e rue, Tél. 5594, Edmonton
Calgary, Vancouver. Radiateurs réparés

REPARATIONS DE PNEUS

McLEOD BLDG. SERVICE STATION
Réparation de pneus. Bottes, caoutchouc
Invitation aux Can.-fran. Prix modérés.
à côté édif. McLeod 101A ave

QUALITY TIRE REPAIR SHOP
10135 - 102ème rue Tél. 6244
Réparer vos pneus ici.
Nouveau et vieux pneus à vendre.

REPARATIONS DE MACHINES

DREW MACHINE WORKS
Ouvrage garanti dans les machines
Ajustement de vitesse. Machineries de moulin. Soudure acétylène. Satisfaction
10334 - 108 rue Edmonton Tél. 4818

NICHOLS FRERES
10103 95e rue — Tél. 1861

MAPLE LEAF STEEL MILLS LIMITED
FOUNDERS MACHINISTS

REPARATION DES RADIATEURS D'AUTOMOBILES

ED'TON AUTO RADIATOR WORKS
95e rue, Jasper.—Edmonton—Tél. 6619

F. H. Ruiter Auto Radiator Specialist
10131-105e rue. Tyree Recoring Tl. 4003

REPARATIONS DE MACHINES ET SOUDURE

COUTTS MACHINERY Co. Ltd.
Th. Coutts, gérant. Canadiens-français venez me voir. 9543-110e ave. Tél. 5723

SCIERIES & ACCESSOIRES

WILLIAMS & YOUNG Co. Ltd. Scieries, chaudières, machines à vapeur, machines à bois, machines-outils, accessoires. 10209 - 103e rue — Tél. 3522

SELLIER—HARNACHEUR

GEORGE BOURSON, 10235 - 99e rue
Sellier et harnacheur. Expert dans mon ouvrage. Entière satisfaction garantie.
1 porte nord, Vétéri. Cairns & McCord B. de P. Central.

SPECIALISTES

Dr Harold BROWN, médecin chirurgien
Spécialité: Yeux, oreilles, nez et gorge
Suite 31-32, Edif. Banque de Montréal

Dr W. N. CONDELL, méd.-chirurgien.
Moorfields Hospital, Londres, Angle.
Spécialité: yeux, oreilles, nez et gorge.
120, édif Empire, Edmonton. Tél. 1876
Sera absent quelques mois à l'hôpital de Londres.

Dr. F. J. FOLINSBEE, M.R.C.S.
Maladies des enfants
Dr MILDRED FOLINSBEE, M.B.
Maladies des femmes et des enfants
315 Empire Block Tél. 4223

Dr CLAUDE JAMIESON, spécialiste
Yeux, oreilles, nez, gorge.
Bureau. 9255 — 625 édif Tegler
Appointements par tél. Résid. 81356

Dr J. C. YOUNG, médecin-chirurgien
Spécialité: yeux, oreilles nez et gorge
661 édif Tegler. Edmonton Tél. 2257

SALON DE COIFFURE

CENTRAL BEAUTY PARLOR. Tl. 4695
Geo. Mills, avant avec "The Palace Barber Shop". Esther Milne, pour vos ondulations. Attention spéciale aux enfants. Service garanti. 313 édif. Tegler

SOUDURES A L'ACETYLENE

GREAT WEST BLACKSMITH SHOP
Canadiens-Français venez me voir.
10633-101e rue — Qualité et service

SOUDURE A L'ELECTRICITE

DARLING ELECTRIC WELDING Co.
Electricité et Oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Réservoirs Prest-O-Lite.
9661 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6056

Saskatoon WELDING Co. 9660 102 ave
Electricité et oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Tous genres d'ouvrage. Satisfaction. Téls. jour 2755, soir 1714

TAPISSERIES — PEINTURES

"MAUND PAINT & VARNISH Co.
10335 ave Jasper Tél. 6542

TAXIS — CHARS A LOUER

JACK HAYS — Tél. 2555
Jasper et 101 rue. Edmonton. Tél. 2662

TENTES — AUVENTS — MATELAS

EDMONTON TENT & MATTRESS Co
10123 102 rue Tentes, etc. Tél. 1763

TANNEURS

EDMONTON TANNERY Tél. 5527
Robes de carioles—cuir à harnais-buckskin, cuir à lacets. 9272 - 110a ave.

TOITURES DIFFERENTES

NORTH WEST ROOFING Co.établi1902
Toitures en gravois, asphalte, Roberoid et de tous autres genres. Attention spéciale aux commandes de campagne
Nous sommes à votre service. Tél. 5824

TRANSPORT MAISONS, etc.

ALEX HUDSON
11721 - 94e rue, Edmonton, Tél. 72198
Maisons transportées, caves creusées et cimentées

VETERINAIRES

CAIRNS & McCORD
10229 - 99e rue Tél. 2811

Dr HENRY — 10460 98e rue Tél. 4054, Rés. 4081. Spécial. maladies des chiens

VINAIGRE — SAUCE — SIROP DE FRUITS, ETC.

PIONEER VINEGAR CO.
10507-98e rue — Edmonton
Sauces à salades. Essayez tous nos produits: purs et garantis. Attention spéciale aux commandes de la campagne
Visitez notre manufacture

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd
FABRICANTS DE TIMBRES ET CACHETS EN CAOUTCHOUC
10037 - 101A ave — Téléphone 6927

WEST'N HAY & POTATO GROWERS ltd. 10127 - 99e rue. Vendons semence de foin Timothy certifiée par le gouvernement. No 1 $8, No 2 $6, 100 lbs.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE
Siège social: MONTREAL
Capital versé et réserve, $11,000,000
Actif, $148,702,000
Toutes opérations de banque en Canada et avec l'étranger
Achat et vente de valeurs de placement
Succursale à Edmonton
J.-E. BRODEUR, gérant

— ALLEZ CHEZ —
CHRISTIE GRANT
L'ENDROIT OU L'ON VEND MEILLEUR MARCHE

Spécialité: Chauffage à air chaud
Dalles — Citernes à eau douce
ET FERBLANTERIE EN GENERAL
Barry Sheet Metal Co
LIMITED
Tél. 5623 — 10171 - 98e rue

GRACE aux progrès de la science—surtout depuis les découvertes de Pasteur et de ses disciples—nous connaissons maintenant les moyens infaillibles d'obtenir la GUERISON CERTAINE de maladies que l'on considérait comme incurables. Ces moyens sont exposés dans différentes brochures:
1. LA GUERISON CERTAINE DE LA TUBERCULOSE aux premier et second degrés.
2. LA GUERISON CERTAINE DES RHUMATISMES et de toutes les maladies ARTHRITIQUES, SCIATIQUES aux premier et second degrés.
3. LA PHARMACIE DU FOYER: hémorroides, neurasthénie, dyspepsie, calvitie, etc., brûlures, blessures.
4. SANTE ET LONGEVITE: réparateur des forces chez les vieillards, rajeunissateur, coliques hépatiques, pierre, acides uriques, etc.
Envoi gratis, aux intéressés, d'une de ces brochures, sur demande adressée à
Les Agences Marien
Case postale 56,
Montréal.

Convient à Bébé
Le Lait Condensé Eagle Brand est en usage depuis trois générations, pour les enfants élevés au biberon. Demandez à La Cie. Borden Limitée, Montréal, le tableau des nourritures et les livrets du Bien-Etre, gratuits

VOTRE CADEAU
dans une boîte de
BIRKS
D. A. Kirkland
affilié à
HENRY BIRKS & SONS LTD.
VOTRE BIJOUTIER
10156 ave Jasper
vis-à-vis Johnstone Walker

Nos services

Nettoyage. Teinture. Pressage. Taillage. Robes. Point d'ouriet. Lingerie. Carpettes. Tapis. Remodelage de chapeaux. Draperies et rideaux. Couvertures de meubles.

Intérieurs d'autos nettoyés et désinfectés.
Vêtements blancs de sport nettoyés à sec et à la vapeur.
Fourrures nettoyées, réparées et emmagasinées.

SERVICE POSTAL

Nos téléphones
1771 - 2668 - 2157
1323 (Succursale)

TRUDEAU'S
CLEANING & DYE WORKS
(Enregistré)
10059 - 103e rue Edmonton
Ecrivez-nous en français

LA COMPAGNIE
Maytag
SALES WASHING
10349 ave. Jasper Tél. 2570
Edmonton

La plus belle machine à laver et la meilleure que vous achèterez, si vous venez nous voir
TOUTE EN ALUMINIUM!

Le plus ancien
CHIROPRACTITIEN
d'Edmonton. Thérapeutique sans médicaments
John F. Harris
Chambre 103 Pantages. Tél. 5332

POUR DES FLEURS
Walter Ramsay Ltd
FLEURISTES
10104 avenue Jasper
23554 Téléphones 5535

EDMONTON
AUTO SPRING WORKS
Ressorts de toutes sortes d'autos
coin Ave. Jasper et 95e Rue
EDMONTON, ALTA
— ON PARLE FRANÇAIS —

GRANT McALPINE
Successeur de Deslets & Co.
10149-106e rue —

LE CERVEAU DOIT VENIR EN AIDE AU MUSCLE

NOS FAITS ET NOS GESTES

"L'UNION" vous intéresse; que faites-vous pour la répandre?

EDMONTON

COIN DES

BONNES AMIES

En remplacement de Mlle Judith Giroux, comme présidente du comité social, l'exécutif a choisi Mlle Cécile Brissette qui a bien voulu accepter cette charge.

• • •

La semaine dernier il a été rapporté que Mlle Grazielle Tessier avait été souffrante. C'était un faux renseignement et le "Coin" regrette ce petit "mensonge."

• • •

Les Bonnes Amies constatent, d'après les récits des Jeunes Canadiens que ces messieurs sont très actifs, étant tantôt badigeonneurs, tantôt voyageurs, et je ne sais quoi...

Sans toutefois vouloir augmenter leurs occupations, les Bonnes Amies leur lancent un défi pour un débat.

Immaculée Conception

Nous avons célébré, dimanche dernier, la fête du Saint-Rosaire avec grande solennité. La grand-messe fut chantée par le Rév. Père Béliveau, recteur du collge des Jésuites. Le Saint-Sacrement fut exposé toute la journée et le soir il y eut l'heure sainte à laquelle le Rév. Père Routhier, O.M.I. donnait un touchant sermon sur la présence de Jésus-Christ dans l'Eucharistie. La cérémonie se termina par la bénédiction avec le Rév. Père Tétreault, O.M.I., comme célébrant, M. l'abbé Marchand, curé de Picardville, diacre, et M. l'abbé J. R. Ketchen, sous-diacre.

Les Enfants de Marie organisent une partie de cartes pour dimanche prochain. Il y aura de magnifiques prix, un concert et les demoiselles serviront un goûter. Venez en grand nombre, vous ne le regretterez pas.

M. Alphonse Hervieux, agent de publicité à notre journal, vient de recevoir un télégramme l'avertissant que son frère, Joseph A. Hervieux de Montréal est mourant. Il fut pendant quarante ans attaché à la maison Mark Fisher. Nos sympathies à notre compagnon de travail.

St-Joachim

Nous avons eu dimanche dernier la clôture de nos Quarante-heures. Depuis trois jours le T.S. Sacrement exposé attirait un grand nombre d'adorateurs et permettait à la foi des paroissiens de s'affirmer. La cérémonie de clôture, dimanche soir, fut présidée par S. G. Mgr Breynat, O.M.I., vicaire apostolique du Mackenzie, qui porta le S. Sacrement au cours de la procession; et nos familles, venues nombreuses, eurent ainsi le grand avantage d'être bénites par Jésus aux mains de l'un de ses évêques-missionnaires les plus méritants.

Le R. P. curé nous a annoncé à la messe qu'il y aurait dimanche prochain, au cimetière, une cérémonie publique pour nos morts. Cette cérémonie est organisée par les paroisses de Saint-Joachim et de l'Immaculée Conception et réunira, nous l'espérons, près des tombes de nos défunts, toute la population de langue française d'Edmonton. A 3 h. aura lieu la récitation du chapelet qui sera suivi d'un sermon de circonstance par le R. P. Bibault, O.M.I. Puis viendront le chant du Libera et les prières de l'absoute. La foule est ensuite invitée à faire la visite des tombes particulières et à prier un moment pour ceux des nôtres qui nous ont précédés dans la mort.

Tout le monde sait que le tramway de Calder passe à la porte du cimetière et qu'en le prenant au coin de la première rue vers deux heures et demie, il sera loisible à tous d'être rendus au cimetière presque sans fatigue pour l'heure convenue.

Disons encore pour aujourd'hui que la chorale, par son chant de dimanche dernier, a maintenu sa réputation bien méritée d'être l'une des meilleures de la ville.

M. Herbert Kennedy a été l'heureux gagnant du tableau à la peinture qu'on vient de tirer au profit du Couvent de l'Assomption.

On rapporte que M. A. S. Duclos qui possède des intérêts financier dans notre ville et sur la côte du Pacifique,tente d'obtenir le poste de directeur du Canadien National. Il estime que la nomination le directeur pour l'Alberta lui revient.

Collège des Jésuites

Les membres de l'Académie anglaise ont élu leurs officiers: président: Robert McDonald; vice-président: Armand Lépine; secrétaire: Eugène Côté; conseillers: Wilfred Grenier, Milton Martin, Léo Giroux, Elie Mercereau.

Voici les nouveaux officiers de la congrégation Saint-Jean-Berchmans: préfet: Georges Fortier; assistant: Roland Bérubé; secrétaire: Charles Lefebvre.

Le dimanche soir, 30 septembre, la chorale du collège eut l'honneur de chanter le salut à la cathédrale, à l'occasion de la neuvaine à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Nos chantres exécutèrent des motets à quatre voix mixtes: Ave Verum Corpus de Saint-Saëns, Ave Maria de Petro Yon, Tantum ergo, de Pagella.

La semaine dernière, le rédacteur de L'Union, parlant du calendrier missionnaire publié par le R. P. Edouard Côté, S.J., disait: "Il serait à sa place à votre foyer." Nous avons cru que ce calendrier serait à sa place dans chacune de nos classes et il y est. Il y rappelle l'oeuvre de l'apostolat catholique, spécialement le travail missionnaire des Canadiens-français. Le grand nombre d'infidèles qui reste à convertir sera un stimulant pour nos élèves: ils savent que leurs prières et leurs sacrifices peuvent avoir un grand rôle dans la conversion de ces âmes.

M. Hector Girard, fils de M. Delphis Girard de Calder, est revenu à Edmonton, après cinq ans de séjour à Détroit. Il songe à s'établir définitivement parmi nous.

Nous avons reçu avec grand plaisir, au cours de la semaine, visite de M. Joseph Marois, un bon cultivateur de Girouxville. Il était dans notre ville à son retour de la moisson.

Nouvelles Régionales

Saint-Paul

Décès d'un zouave

M. J. Proulx, de Saint-Paul, est décédé à l'âge de 76 ans à la résidence de sa fille, Mme Albert J. Aubin. Né à la Baie du Fèvre, le défunt s'était enrôlé parmi les Zouaves Pontificaux pour la défense des domaines temporels des Papes, en 1870. Il a été inhumé au cimetière de Saint-Paul. Nos sympathies à la famille en deuil.

Picardville

Dimanche, le 30 septembre, à 1 h. de l'après-midi, une cérémonie touchante réunissait aux pieds de la petite Thérèse de l'Enfant-Jésus les paroissiens de Picardville. L'église était tout à fait remplie. Les dames de l'autel avec un goût et un tact exquis avaient magnifiquement décoré l'autel de la Petite Thérèse pour la circonstance. Après un cantique à la louange de la Petite Fleur, M. le curé Marchand fit la neuvaine. Le Rév. P. Routhier, O.M.I., professeur au Juniorat Saint-Jean d'Edmonton, fit le sermon. Après la bénédiction du St-Sacrement il y eut vénération de la relique.

M. et Mme Phalampin et leur petite famille sont maintenant résidents à Picardville. C'est M. Phalampin qui est gérant de l'élévateur du Cartel du blé.

Mme Domina Valcourt est revenue de l'hôpital Général.

M. Napoléon Brault est parti pour Rochester.

A cause d'une température inclémente, pendant quelques jours la semaine dernière,les fermiers ont du interrompre leurs travaux. Ils sont de nouveau à l'oeuvre, et sous peu les battages seront finis.

Chauvin

M. Louis Normandeau était de passage à Chauvin dimanche dernier pour expliquer l'avantage qu'il y a d'être membre du "Cartel du blé". Il y eut nombreuse assistance.

L'auditoire s'est montré très attentif et plusieurs expriment l'espoir que M. Normandeau viendra encore traiter des problèmes qui nous intéressent au plus haut point.

M. Eloi Gagnon fut nommé solliciteur de contrats.

Nous pouvons dire que les battages sont finis, mais que le rendement est beaucoup moins que l'an passé, vu la gelée.

Près de soixante moissonneurs de la province de Québec sont venus nous visiter cette année. Ils sont enchantés de notre contrée et promettent de revenir une autre année. Sans doute ces jeunes gens intéresseront leurs parents à notre cause et se feront dans le Québec les propagateurs de bonnes idées. La plupart retourneront dans leurs foyers après les battages. Nous leur souhaitons bon voyage et prompt retour.

M. J. B. Girard est allé à Edmonton dans son Master Six Buick.

Falher

Mesdames U. Limoges et F. Rentier sont de retour après avoir fait visite à leurs amis d'Edmonton et des environs.

Nous avons eu dernièrement la visite du sous-ministre de l'Education, M. Ross. Il est venu pour régler certaines questions scolaires chez nos voisins de l'Ouest.

La Frontier Lumber Co. Ltd., commence à deménager hâtivement ses marchandises dans son nouvel établissement.

Le charroyage du grain s'effectue avec assez de rapidité, les battages étant complètement finis.

La température continue à être idéale. Nous avons été préservés de la neige jusqu'à présent, ce qui a permis aux cultivateurs de faire beaucoup de labour.

Legal

Sur la demande populaire, un comité s'est formé récemment, en vue de construire une patinoire, où les jeunes et... même les vieux, pourquoi pas! pourront patiner à loisir, et où l'on pourra organiser des parties de hockey avec nos voisins. Les hommes placés à la tête de ce comité sont activement au travail, et Legal aura cet hiver sa patinoire. Grâce à l'obligeance de M. W. Fortin, on s'est assuré un placement idéal, où il y a très peu de nivellement à faire. Le comité espère que, lorsque la date du "Bee" sera annoncée, un grand nombre de volontaires se rendront à l'appel, pour ériger la clôture, et faire les travaux nécescaires.

Les religieuses de l'orphelinat Sainte-Marie d'Edmonton sont à faire leur tournée annuelle dans la paroisse. Elles reçoivent partout un bon accueil.

En visite chez Aimé Caouette deux jeunes gens décidés à se faire un avenir dans l'Ouest. Enhousiasmés pour notre pays, ils veulent y rester et se livrer à l'enseignement. Tous deux, ayant acquis des diplômes dans les collèges de Québec, se proposent de faire un stage à l'école normale, pour pouvoir enseigner ensuite dans nos paroisses. Quelle bonne idée! Ces jeunes braves. Oscar Blanchard, B.A., orivinaire de Lemieux, cantons de l'Est, et Martial Brouillard de Montréal, cousins de la famille Caouette, méritent d'être félicités.

En visite également chez Josaphat Martineau, trois jeunes, encore, ses neveux, Edouard et Gérard, fils de Romain Martineau, du Dakota et Jean Marie, fils de William Martineau, de St-Hedwidge, Sherbrooke. Les deux premiers ont déjà l'oeil sur une magnifique terre de la paroisses, laissée vacante depuis deux ans, et ayant déjà une expérience de la terre, deviendront des fermiers accomplis. Jean Marie doit retourner dans l'Est, mais parions qu'il ne tardera pas à nous revenir.

Correspondant.

St-Edouard

Samedi soir, il y avait grosse veillée chez M. Charles Marcoux. Des gens de Saint-Edouard et de Saint-Paul s'y étaient réunis pour fêter les cinquante ans de Mme Marcoux.

M. A. Boutin a acquis dernièrement le titre d'une terre appartenant autrefois à M. Albert.

Il s'est fait beaucoup de défrichement cette année dans Saint-Edouard. Tout le monde a foi dans l'avenir du district. On entend même dire entre les branches que certains de nos anciens, qui ont été attirés par la nouveauté des régions à terres neuves, nous reviendront peut-être. Dieu le veuille.

Notre organisation paroissiale. notre église, notre prêtre résident, nos écoles catholiques et françaises en partie, nos chemins, voire même notre bureau de poste et magasin, et notre gare de chemin de fer, tout cela doit profiter plutôt à nous-mêmes et aux nôtres, qu'aux étrangers. Sans compter que la qualité de notre sol est loin d'être inférieure.

Que nos compatriotes viennent acheter quelques terres qui sont encore détenues par des compagnies. Ils auront de l'aide car ici tout le monde est charitable.

Dimanche dernier, fête du Rosaire, les cérémonies à l'église ressemblaient parfaitement à celles des vieilles pariosses de Québec. Durant les vêpres, la procession du Rosaire et le Salut, les voix chevrotante de nos vieux chantres nous reportaient au temps de nos grands-pères.

Correspondant.

CONFÉRENCE RADIOGRAPHIQUE EN FRANÇAIS

Lundi prochain, 15 octobre, la station radiographique de l'Université d'Alberta (C.K.U.A.) longueur d'onde: 516.9 mètres, donnera un programme français.

Il y aura une conférence par M. le professeur de Savoye qui a choisi comme sujet "la langue française en Alberta."

De plus Madame Zélie Delsart, contralto, donnera des chansons françaises et Mrs. B. E. McQuaig, l'éminente pianiste d'Edmonton, exécutera des morceaux de piano.

En raison d'un débat sur la question municipale qui a lieu à 8 h. ½ et qui sera transmis par le poste radiographique de l'Université du studio ne commencera qu'à 9 h. 20.

INCENDIE A EDMONTON

On enregistre trois pertes de vie. Quatre blessés.

Un incendie au cours de mercredi de la semaine dernière a ravagé l'édifice Stanley sis au numéro 9662 ave. Jasper. On rapporte que le feu a débuté dans la cave au milieu de la paille d'emballage. Moins de deux minutes après la découverte du feu, les flammes avaient léché les escaliers, les paliers, et tout le bois à leur portée.

Une famille enfermée dans une chambre au troisième étage a péri dans les flammes. Les victimes sont M. Steve Glubbish, âgé de 28 ans, Mme S. Glubbish, 24 ans, et un jeune enfant de 4 ans, du nom de Nancy Glubbish.

Les blessés sont Ernest Begley, Pete Kosloka et les pompiers suivants Warner Browning, T. Bell, George Halley.

L'OPINION DU DÉPUTÉ DE GROUARD

M. L. A. Giroux, dans une entrevue au "Journal", a déclaré ce qui suit en marge du récent achat des chemins de fer de la province par le C.P.R.

"Le E.D. & B.C. traverse mon comté et naturellement je puis dire que je suis directement intéressé à l'offre du C.P.R., d'assurer le contrôle de notre chemin de fer du nord.

"Je suis content de constater que la province se débarrasse des chemins de fer, car il est manifeste que l'on ne peut compléter avec succès deux lignes transcontinentales. De plus je suis satisfait de ce que le E.D. & B.C. fasse plus que supporter les frais d'exploitation et les intérêts sur débentures d'ici cinq ans..."

Avis

Adressez-vous à L'UNION, nous pouvons vous recommander d'habiles encanteurs — hommes très honnêtes. Canadiens français, patronez les vôtres.

Les nôtres à Calgary

La paroisse de Calgary se fonde.—L'A.C.F.A. et la Saint-Jean-Baptiste élisent leurs officiers.

Dimanche dernier coïncidaient chez les Canadiens-français de cette ville les deux assemblées générales de la société Saint-Jean-Baptiste et de l'A.C.F.A.

A l'heure convenue, l'assistance était très nombreuse et le vice-président de l'A.C.F.A., M. Cardinal, commença l'assemblée en présentant M. le curé Clovis Beauregard, nouvellement en charge de la paroisse Saint-Famille de Calgary, pour les gens de langue française.

L'église française enlevée au culte protestant est à subir certaines améliorations avant de pouvoir être dédiée au vrai culte.

Ce sera là une belle occasion pour tous les Canadiens-français des alentours de s'unir aux paroissiens de Sainte-Famille pour célébrer une fois de plus la gloire de Dieu.

On procéda à l'élection des officiers de l'A.C.F.A., en voici le résultat: président, Dr Beauchemin, vice-prés. M. De Roussy de Sales, sec., Mme Spencer, trés., M. Auclair; directeur, MM. Cardinal, Demers, Savary, Th. Laurendeau, V. Despins, A. Despins, H. Boisselle, Dallaire, Mme Gleason, Mme Hoad, et Mme Aug. Begnoches.

Tous ces dignitaires ont déjà donné tant de preuves de bon patriotisme qu'il nest pas étonnant de les voir à la direction de cette importante cause que poursuit l'A.C.F.A.

Puis vint ensuite le tour de la société Saint-Jean-Baptiste de Calgary. L'assemblée s'ouvrit sous la présidence du Dr Beauchemin. Un comité à cet effet présenta aux membres une liste de quinze noms et l'élection donna comme résultat absolument les mêmes officiers qui venaient d'être élus dans l'A.C.F.A. à l'exception du trésorier qui est, pour la société Saint-Jean-Baptiste, M. Savary.

Fiers de leur race et attachés aux traditions du passé, tous les Canadiens-français ici tiennent à faire partie de la Saint-Jean-Baptiste qui garantit leurs droits et l'honneur de leur groupe.

Nos deux sociétés qui auront désormais leur chapelain dans la personne de M. le curé se trouvant de fait le directeur des organisations de sa paroisse ont tenu encore à lui offrir la présidence d'honneur de ces institutions à la fois nationales et religieuses . C'est sous ce double titre qu'elles invitent tous les Canadiens-français à s'enrôler afin de devenir toujours plus puissantes.

L'heure est arrivée où chacun des descendants des vaincus de 1760 doit compter pour un.

—de Nevers

Avant de songer à faire l'union dans les races il vaut mieux songer à faire l'union dans la race.

—Perrault.

CHEZ RAMSEY

Chemises de toilette, marque "étiquette rouge"

Prix spécial **$1.50**

En broadeloth, percale, jolies teintes de tan, crème, bleue, blanche, aussi des dessins fantaisistes et rayés assortis. Cols mous pour assortir. Genre avec col attaché de teinte uni, tan, crème, bleu et blanc. Nouveaux cols à longues pointes et poches. Grandeurs 14 à 17½.

Foulards de rayon pour hommes à $1.50 chacun

De qualité supérieure à fond de sahara, gris blanc et bleu avec bordures à carreaux de couleurs contrastantes en bleu, brun, rouge et faon. Grandeurs 32x32 pouces.

Pantalons de toilette pour hommes $7.50

Pantalons de belle qualité en serge, indigo uni, worsted bleu rayé, et tweeds fantaisistes gris et brun en tissus croisés et rayés, magnifique assortiment d'autres étoffes de patrons et couleurs attrayantes, tous ont cinq poches, ganses et bords unis ou relevés au goût. Grandeurs pour jeunes gens, 28 à 35 pour hommes, 32 à 46.

Nouvelles casquettes "Eastern" de tweed, velours et polo

Casquettes d'une seule pièce ou en huit sections, unies ou plissées à l'arrière avec visière incassable, bordure et bandes en cuir, et riches doublures. Grand assortiment de tweeds à carreaux. Done gals, heathers, losanges de teintes pâles, moyennes, ou foncées, aussi velours et polo, gris, tan et faon. Pointures 6¾ à 7½.
Prix $1.25, $1.50, $2.00, $2.50, $3.00

Combinaisons pour hommes, importées et ne rétrécissant pas

Manches longues, et longues jambes. Faites par les manufacturiers des sous-vêtements "Britannia". Contiennent un bon pourcentage de laine absorbant la transpiration.
Grandeurs 34 et 36. Chacune **$2.50**

Complets pour garçons, spécial $7.95

De deux pièces, longs pantalons, à devants simples ou croisés, tweeds de laine dans une grande variété de dessins et couleurs. Les gilets sont doublés de laine lustrée et les pantalons ont cinq poches, ganses et bords unis ou relevés. Grandeurs 26 à 36.

JAMES RAMSEY LIMITED

"Le magasin qui vous sert le mieux"

EDMONTON ALBERTA

Nos clients Canadiens-français

sont certains d'être satisfaits de leurs achats chez nous, puisqu'ils peuvent se fier à Madame RIOPEL, qui connaît si bien ce que nous avons.

JOHNSTONE WALKER LTD.

102ème rue et Jasper Tél. 9966

Nous avons précisément reçu un nouvel envoi de tapisseries, comprenant 25 modèles de "Niagara" et "Buban bleu". Ces modèles furent exposés au concours de tapisseries à New-York en août dernier et le modèle ayant remporté le premier prix y est inclus. Les prix, il va sans dire, sont raisonnables.

MAUND PAINT & VARNISH CO.

10335 avenue Jasper Téléphone 6542

ACHETEZ UN BON AUTO USAGÉ MAINTENANT

CHEVRLET SEDAN, de 1926	$600.00
OAKLAND COACH, de 1926	$850.00
COUPE à 4 places, Buick Master Six, de 1926	$1450.00
CHEVROLET SEDAN, de 1928	$975.00
SEDAN à 4 portes, Essex, de 1927	$875.00
LANDAU PONTIAC de Luxe, de 1927	$975.00

PRICE DAYTON BUICK PONTIAC LIMITED

10048 - 104ème RUE Tels. 2955—2951

LES ÉPICIERS

SPÉCIAUX

TOMATES DE CHOIX
La boîte 15c; par caisse **$3.50**

RAISINS, première qualité
4 livres 48c, La boîte de 25 lbs. **$2.85**

Mélange délicieux de CAFÉ frais
La livre **50c** et **60c**

SIROP ROGERS
10 livres 87c, 20 livres pour ... **$1.69**

HENRY WILSON & CO LIMITED

EN FACE DU MARCHÉ sur la 99e rue

Nous vous prêterons l'argent requis sur votre connaissement (bill) of lading) nous achèterons votre grain et nous ferons de prompts règlements. Nous achetons le blé, l'avoine, le lin et l'orge.

MALDEN ELEVATOR CO. LTD.

COMMANDES POUR PLACEMENT OU SPÉCULATION SUR LES GRAINS MANIPULÉS EFFICACEMENT

Une des maisons les plus fortes et les plus recommandables
BUREAU-CHEF: WINNIPEG
Succursale d'Edmonton, Edifice McLeod—Tels. 5644 et 2370
Succursale de Calgary, Edifice Lancaster

La Survivance Française
QUATRIÈME
EXCURSION
ANNUELLE des FRANCO-CANADIENS de L'OUEST aux
CHUTES NIAGARA, TORONTO, OTTAWA, MONTRÉAL, ST-HYACINTHE, QUÉBEC, JOLIETTE ainsi qu'un voyage à SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

Chars-dortoirs d'Edmonton à destination

QUITTANT
EDMONTON LE 13 DÉC.
pour rencontrer le
TRAIN SPECIAL A REGINA
le 14 déc. 1928

Matériel roulant moderne. Conduite personnelle. Réceptions en route
Vous allez trouver le trajet très agréable sur notre train qui sera MUNI D'UN RADIO et des concerts en français seront transmis de différents points sur la route.

TARIFS REDUITS POUR CETTE EXCURSION

Pour plus de détails, s'adresser au bureau des billets, coin Jasper et 100e rue. (Tél. 1712) Edmonton. Au bureau de la gare—Tél. 4732

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

LE BON JOURNAL TIRE TOUTES LES BONNES OEUVRES

C'est l'évidence même:

Le bon journal tire la société vers la paix et le bonheur.

Il vulgarise pendant la semaine, les vérités enseignées le dimanche par le curé.

Il renseigne les fidèles sur l'action salutaire de l'Eglise à travers le monde.

Il fait pénétrer partout, jusque dans les familles les plus reculées des régions de colonisation les grandes directions que le Pape donne au monde pour le maintenir dans la justice et dans la paix.

Il promulgue les droits que le bon Dieu a donnés aux parents sur l'éducation de leurs enfants.

Il dit aux parents: l'école est le prolongement de la famille. Là, doit se trouver la même atmosphère que dans la famille.

Il fait connaître le nom des sociétés catholiques et patriotiques et les avantages qu'elles offrent à leurs membres. Il fait connaître leurs activités.

Il répand les principes d'ordre qui protègent la société et la sage administration du pays.

Il fournit à ses lecteurs — jeunes et vieux — toutes les nouvelles mondiales, régionales et paroissiales qui méritent d'être connues.

"L'Union s'est appliquée à tous ces services depuis sa fondation.

Elle a tiré fort toutes les bonnes causes.

NOUVEAU SITE POUR L'ÉCOLE NORMALE

Elle sera érigée sur le terrain de l'Université dans la partie ouest sur l'avenue Whyte, déclare le ministre des travaux publics. Ce sera tout près de l'intersection de la 112e rue.

On apprend que la nouvelle école sera de brique et avec façade en pierre, à deux étages, avec des accommodements pour les étudiants de la ville.

On estime que cette école coûtera de $400,000 à $450,000.

Les prévisions budgétaires sont pour $300,000, seulement. L'hon. Baker fera voter un crédit supplémentaire à la prochaine session.

VISITE DE L'HON. HONORÉ MERCIER

L'honorable Honoré Mercier, fils de l'ancien premier ministre québecquois du même nom,et ministre actuel des terres et forêts dans le cabinet Taschereau, était de passage à Edmonton au cours de la semaine. Il a été l'hôte d'un groupe de Canadiens-français au nombre desquels il faut mentionner l'honorable P. E. Lessard. Dans l'après-midi de lundi un thé fut servi à l'hôtel Macdonald en l'honneur de Mme Mercier et de Mlle Mercier et le même jour, l'hon. M. Mercier était reçu à souper par l'hon. Lessard avec quelques personnes. Le ministre québecquois a aussi visité le collège des Jésuites.

LA SURVIVANCE EN DÉCEMBRE

Comme par les années passées le groupe français se dirige cette année vers la province-mère.

Nous avons reçu au cours de la semaine dernière la visite de M. Brazeau du service des passagers du C.N.R. Il nous assure qu'il y aura cette année un char-dortoir à Saint-Paul et à Falher qui se dirigera directement vers l'est sans l'ennui de changer de train.

De plus cette année encore le personnel des trains sera de langue française.

Nous n'avons pas encore de nouvelles précises à annoncer si ce n'est que M. Raymond Denis, président de l'Association de la Saskatchewan, sera du voyage avec son épouse et Mlle Denis. M. Henri Lacerte et son épouse seront également avec nous représentant le groupe manitobain.

Les personnes suivantes seront également de l'excursion. M. le curé Maillard de Gravelbourg, le R. P. Guy, recteur du Collège de Gravelbourg. M. le juge Gravel, M. l'avocat Marcotte de Ponteix, qui est vice-président de l'association de la Saskatchewan, le R. P. Plourde, directeur de la Liberté, Mgr Bourdel, P.D., curé de Prud'homme.

Nous tiendrons le lecteur au courant des développements futurs. Qu'il suffise de dire dès maintenant que le contingent de la Saskatchewan s'annonce très nombreux de même que celui du Manitoba. Il faut que notre province soit également bien représentée afin d'attester là-bas que nous aussi sommes bien vivants.

GROSSE TRANSACTION

La "Metropolitan Chain Stores" a acheté 95 pieds de front sur la 101ème rue, à l'angle de la 101ème A avenue. La transaction s'est effectuée au montant de $320,000. Les anciens propriétaires étaient J. A. et R. F. McMullen, fils de l'ancien sénateur McMullen de Totonto.

C'est une des plus grandes ventes faites dans le domaine de l'immeuble depuis quelques années.

DÉSACCORD

M. C. D. Bruce, dans un rapport qu'il fit au club Kiwanis de Vancouvert d'un récent congrès régional tenu à Aberdeen, Washington, raconte que les Canadiens qui y étaient présents n'ont pu s'accorder pour le chant du "O Canada"; les uns adoptaient la version anglaise de Buchan, les autres chantaient celle de Weir. Et il paraît que les Américains n'en revenaient pas de cette confusion.

Mais à leur tour, les Canadiens ont été témoin d'un concert à peu près semblable ou un peu pire aux assemblées des Etats-Unis, lorsque les Américains présents tentèrent de chanter "The Star spangled banner". Il semble bien qu'ils n'avaient du texte qu'un aperçu très incomplet, tandis que les Canadiens, eux, avaient des versions différentes mais au moins ils les savaient.

SUPPRIMER LA LICENCE

Voilà le meilleur moyen de débarrasser les routes des maniaques de la vitesse. C'est là conclusion à laquelle en sont venus les membres de l'Association canadienne des Bonnes Routes, en convention à Régina à la fin du mois de septembre. Le congrès a surtout étudié la répression des chauffeurs négligents et l'uniformité des indications routières à travers le Canada.

La suppression des licences, tel est la méthode préconisée par M. J. P. Bicknell, régistrateur des véhicules-moteurs en Ontario, comme le seul moyen d'atteindre ceux qui enfreignent les lois élémentaires de la prudence. Le col. P. R. Hanson, du Royal Auto Club de Montréal, affirme qu'en effet cette méthode est reconnue comme absolument supérieur à l'imposition des amendes.

Bien que l'on pressentit de la part du congrès une résolution demandant l'institution d'une route trans-canadienne, cette question n'a pas été agitée. Par contre, on a formulé le désir d'une meilleure sympathie du gouvernement fédéral envers les provinces.

LA HOLLANDE AURAIT DE BONS COLONS POUR LE CANADA

Sir Henry Thornton, président des Chemins de fer nationaux, est actuellement à Paris. Il vient de terminer une tournée en Norvège, en Hollande, en Allemagne et dans divers autres pays de l'Europe.

Sir Henry est particulièrement enthousiaste de son voyage dans les Pays-Bas et de ce qu'il y a vu. Ce pays, a-t-il dit, pourrait nous fournir des colons facilement adaptables aux exigences de notre pays.

Il y a actuellement en ce pays chômage comme dans la Grande-Bretagne, et les Hollandais, il me semble, pourraient facilement s'adapter aux conditions du Canada.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

PANIQUE FATALE DANS UN THÉATRE DE MADRID

Un incendie dans un théâtre de la capitale espagnole a provoqué une panique dont le bilan s'élève à plus de cent morts et à quelques centaines de blessés. C'est dans le théâtre Novedades que s'est produite la catastrophe, et des ouvriers pour la plupart en sont les victimes, car ils s'étaient entassés nombreux dans les balcons. Ceux qui ont péri ont été victimes d'asphyxie. On s'occupe encore de déblayer les ruines et des découvertes de cadavres y sont faites sans cesse. On croit que le chiffre des morts dépassera 200.

LE CONSEIL DE VILLE REFUSE UNE OFFRE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

Le conseil de ville a étudié puis rejeté unanimement l'offre faite par la Canadian Utilities Ltd. de forunir à la ville son électricité. Immédiatement après ce rejet, le maire Bury a fait lecture d'une lettre par laquelle le Calgary Power annulait l'offre qu'il avait précédemment posée, sur le même sujet. Ceci clôt la série des offres d'énergie électrique reçues jusqu'à date par la ville. La dernière compagnie cependant entend renouveler son offre ultérieurement; elle assure qu'elle peut fournir l'énergie à meilleur compte que la ville ne l'obtient actuellement.

LA PERCEPTION DE LA TAXE SUR LA GASOLINE SE POURSUIT

L'hon. J. F. Lymburn déclare que le gouvernement reste dans ses droits.

Le procureur général de l'Alberta, M. J. F. Lymburn, a déclaré que le gouvernement a droit de maintenir la taxe sur la gasoline et qu'il n'a d'ailleurs nulle intention de l'abroger. Cette déclaration a été faite à la suite d'une demande que l'on fit au procureur général, au sujet de la dépêche venue de Calgary annonçant que la légalité de la taxe provinciale serait contestée.

VENTE A L'ENCHERE D'UNE RESERVE DE BOIS SUR LES TERRES DU DOMINION

Le droit de couper du bois avec licence sur la réserve No 4529, comprenant les terres suivantes dans la province de l'Alberta, sera mis en vente à l'enchère au prix fixé de $1,212.00, à 2 h. de l'après-midi, le mercredi 21 novembre prochain, au bureau de l'Agent des Terres du Dominion à Edmonton:

La réserve de bois No 4529 sis en la province de l'Alberta, comprenant la moitié sud de la section 1, canton 77, rang 5 à l'ouest du 6ème méridien, et comprenant une superficie d'à peu près 0.50 milles carrés.

Les conditions du paiement, les taux louage, taux de la rente, etc., sont inclus dans les règlements régissant les forêts, dont une copie peut être obtenue sur demande au soussigné ou à l'Agent des Terres du Dominion à Edmonton.

J. W. MARTIN,
Commissaire.

Administration des terres du Dominion,
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa, le 22 septembre 1928.

Fernand Cortez ne fut point accueilli à la cour d'Espagne avec la considération qu'il avait lieu d'attendre. A peine put-il obtenir une audience. Un jour qu'il se présenta brusquement devant l'empereur, Charles-Quint lui demanda: "Qui êtes-vous?" "Je suis un homme, répondit fièrement le vainqueur du Mexique, qui vous a donné plus de provinces que vos pères ne vous ont laissé de villes."

Les nouvelles casquettes d'automne et d'hiver
Ordinaires ou avec couvre-oreilles
Toutes nuances
TOM CAMPBELL'S
"SMILE HAT SHOP"

Vos photos d'été

Voici le temps arrivé de placer ces photographies dans un album afin que leur souvenir soit toujours vivant. Notre assortiment est le plus complet de la ville et nos prix sont à la portée de tous.
Prix de 25c à $5.00

Peut-être auriez-vous un portrait que vous aimeriez faire agrandir. Vous serez satisfaits de l'ouvrage que nous ferons pour vous.
Nos prix sont
60c, 75c et $1.00

Ces agrandissements peuvent être coloriés à la main par notre artiste.

The —
Willson Stationery
Co. Ltd.
SUCCESSEUR DE
E. A. KENNEDY CO.
10080 ave Jasper Edmonton

COLLÈGE DES JÉSUITES, D'EDMONTON

Lauréats de septembre

CLASSE	1er en EXCELLENCE (Succès)	1er en DILIGENCE (Travail)	MEDAILLE D'HONNEUR
Philosophie	Armand Lépine, Saint-Vincent, Alta.	Armand Gariépy, Edmonton.	Armand Gariépy, Edmonton.
Rhétorique	Luigi d'Appolonia, Edmonton.	Ernest Côté, Edmonton.	Luigi d'Appolonia, Edmonton.
Versification	André M.-Déchêne, Bonnyville, Alta.	Léo Giroux, McLennan, Alta.	Léo Giroux, McLennan, Alta.
Méthode	Irénée Desrochers, Edmonton.	Gérard Germain, Marcelin, Sask.	Irénée Desrochers, Edmonton.
Syntaxe	1. Louis Rostaing, Calgary.	1. Jacques Madore, Edmonton.	1. Louis Rostaing, Calgary.
	2. Jacques Madore, Edmonton.	2. Léo Beaudrault, Marcelin, Sask.	2. Jacques Madore, Edmonton.
Eléments latins	Joseph Hamoline, Aberdeen, Sask.	1. Mathias Messier, Legal, Alta.	1. Georges Roy, Québec, Qué.
	2. Mathias Messier, Legal, Alta.	2. Joseph Mamouline, Aberdeen, Sask.	2. Sheridan Porter, Maymont, Sask.
Senior Commercial	Georges Brunelle, Edmonton.	Elie Mercereau, Carlton, Sask.	Elie Mercereau, Carlton, Sask.
Junior Commercial	Thomas Hooson, Edmonton.	Siméon Raboud, Chard, Alta.	Thomas Hooson, Edmonton.
Première française (1er cours)	Elie Mercereau, Carlton, Sask.	Elie Mercereau, Carlton, Sask.	
Première française (2e cours)	Siméon Raboud, Chard, Alta.	Siméon Raboud, Chard, Alta.	André Lachambre, Sandall, Sask.
Deuxième française	Georges-L. Potvin, Legal, Alta.	Bertrand Bérubé, Lac-la-Biche, Alta.	Philippe Bernier, Edmonton.
Troisième française	Georges Darimont, Edmonton.	Victor Douziech, Rivière-qui-Barre, Alta.	Victor Douziech, Rivière-qui-Barre, Alta.
Quatrième française (1er cours)	Stanley Darlington, Edmonton.	Roberto Candido, Edmonton.	Roberto Candido, Edmonton.
Quatrième française (2e cours)	August Hunt, Edmonton.	Arthur Fouhy, Spinney Hill, Sask.	Arthur Fouhy, Spinney Hill, Sask.
Second English	Georges-L. Potvin, Legal, Alta.	Victor Douziech, Rivière-qui-Barre, Alta.	Georges-L. Potvin, Legal, Alta.
Third English	Marcel Chouinard, Edmonton.	Joffre Beaudry, Edmonton.	Joffre Beaudry, Edmonton.

PETITES ANNONCES

A VENDRE machine à mélanger le ciment (béton). S'adresser à L'Union.

A VENDRE: commerce de nettoyage, pressage et réparations de vêtements dans une ville prospère de 70,000 habitants. Etabli depuis 14 ans et jouissant d'une bonne réputation. Prix comprenant: commerce, outillage complet et résidence contiguë de 7 chambres, le tout moderne, $12,000; escompte pour tout comptant et à termes à un acheteur sérieux. Le propriétaire désire se retirer. Si vous êtes intéressé, écrivez-nous pour détails. French Dry Cleaners, 10664-97e rue, Edmonton, Alta.

ON DEMANDE jeune fille pour Salon de Crème à la Glace. S'adresser à M. Poliquin, Bon Accord. n.o.

VEUF avec enfants demande femme pour tenir la maison pendant l'hiver. $30.00 par mois. S'adresser à: G. Quesnbour, Tawatinaw. F.62

ON DEMANDE.—Femme ou jeune fille pour aider dans une famille canadienne-française. 3 enfants. Salaire raisonnable à personne qualifiée. M. Michaud, 11518-90e rue, ou à L'Union. n.o.

A VENDRE boutique de forge, la mieux outillée du district de la Rivière de la paix. Meilleur centre canadien-français. Pour plus amples renseignements s'adresser à Raoul Maillot, Donnelly, Alberta. F.51

RENARDS ARGENTES, des meilleures races de l'Ile du Prince-Edouard. A des pri raisonnables. H. S. Taylor, Little Shemogue, Nouveau-Brunswick. F.51

Satisfaites votre préférence pourles meilleures !

BIERE - ALE - STOUT

SERVIES AUX BONS HOTELS ET CLUBS

Le choix le plus delicat de biere brassee et embouteillee en Alberta sous la surveillance des maitres-brasseurs, qui, en raison de siecles d'experience peuvent produire ces liqueurs delicieuses

TÉLÉPHONEZ POUR NOTRE SERVICE DE LIVRAISON

Agents de l'Alberta
Distributors LIMITED

Big Horn Brewing Co., Ltd.
Calgary Brewing & Malting Co., Ltd.
Lethbridge Breweries, Ltd.
New Edmonton Breweries, Ltd.
North West Brewing Co., Ltd.

Cette annonce n'est pas insérée par le bureau de contrôle d'Alberta ni par le gouvernement de la province d'Alberta

Si vos battages sont terminés, songez à ériger des abris pour vos machines aratoires.

Page des Cultivateurs

Vos travaux d'automne terminés préparez-vous un programme d'activités pour l'hiver.

LES MARCHÉS

Notre journal étant hebdomadaire, les prix que nous donnons ici sont les prix moyens de la semaine.

EDMONTON

No. 1 Nord	1.05
No. 2 Nord	.98
No. 3 Nord	.91
No. 4 Nord	.82
No. 5	.71
No. 6	.59
Fourrage	.52
AVOINE—	
No. 1 N. W.	.45
No. 2 C. W.	.42
ORGE—	
No. 2 C. W.	.53
No. 3 C. W.	.50
Fourrage	.45
LIN—	
No. 1 N. W.	1.63
No. 2 C. W.	1.59
No. 3 C. W.	1.43
SEIGLE—	
No. 2 C. W.	.85
No. 3 C. W.	.74

WINNIPEG

BLÉ—	
No. 1 Nord	1.26¾
No. 2 Nord	1.20¼

VANCOUVER

BLÉ—	
No. 1 Nord	1.24¼
No. 2 Nord	1.20¾
No. 3 Nord	1.14¼
BESTIAUX—	
Taures	9.00 à 9.50
Boeufs de choix	10.00
Boeufs ordinaires	8.50 à 9.25
Veaux	10.00 à 11.00
Porcs	10.00
MOUTONS—	
Agneaux	10.00 à 11.00

Prix des produits agricoles payés par les acheteurs en gros.

CRÈME—	
Spéciale	.39
No. 1	.37
No. 2	.34

Ces prix peuvent varier d'après la distance du marché.

VOLAILLES—	
Grasses, la livre	.16
Passables	.13
Pauvres	.09
Coqs	.09
Dindons	.15 à .25
BEURRE—	
De laiterie, No. 1	.29
OEUFS—	
Extra, la douzaine	.42
Première qualité	.38
Deuxième qualité	.32
PATATES	.28

FOURRURES

Ces prix nous sont gracieusement fournis par M. Larivière de l'Alaska Fur.

Rats musqués	$1.00 à $1.75
Blaireau (badger)	5.00 à 50.00
Ours	12.00 à 15.00
Castor	15.00 à 45.00
Hermine	1.00 à 3.00
Renard rouge	30.00 à 45.00
" argenté	80.00 à 400.00
" croisé	55.00 à 170.00
" blanc	40.00 à 50.00
Lynx	20.00 à 65.00
Vison	12.00 à 30.00
Loutre	15.00 à 45.00
Skunk	1.00 à 3.50
Coyote	6.00 à 28.00
Wolverine	15.00 à 26.00
Martre	20.00 à 90.00

D R FRASER
& CO. LTD.
Vendent aux plus bas prix sur toutes sortes de matériaux de construction
Voyez-nous avant d'acheter
10149 - 97e rue Téléphone 1630
EDMONTON

Carey Electric Co.
Ingénieurs et Entrepreneurs Electriciens
Lampes, appliques, fournitures
Bicycles C.C.M.
Accessoires et réparations
9987 ave. Jasper Téléphone 2772

Cultivateurs qui prendrez la
photographie de vos récoltes
apportez-nous les pellicules de votre kodak et nous vous donnerons entière satisfaction.
Venez nous voir ou envoyez à
Mathieson&Rowley
218 édifice Empress, ave. Jasper
Edmonton

Demandez
LE PAIN—
ECB
—LE MEILLEUR
Cuit dans une boulangerie moderne et le plus propre
10645 - 102e rue Tél. 1521

Crédit Foncier Franco-Canadien
Prêts sur premières hypothèques—Taux courants.
Pas de commissions chargées.
Le placement des assurances laissé aux emprunteurs.
Achat de premières hypothèques.
S'adresser au Gérant
Edifice de la Compagnie
à Edmonton
—:—
Nous correspondons en français

Tél. 1131 — Edmonton
CECIL HOTEL
Jos Beauchamp, prop.
Coin ave. Jasper et 104e rue
Chambres avec eau chaude, eau froide et téléphone.—Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

Arctic Fur Co.
106e rue et ave. Jasper—Tél. 6058
vous donnera satisfaction
Venez voir nos jolies fourrures

Leo's $ Taxi Tél. 2678
à l'hôtel Cécil
PRIX RAISONNABLES
Taux spécial pour campagne
Service de jour et de nuit

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co. LIMITED
Courtiers-Généraux. — Assurances de toutes sortes:—Vie, Accidents et Maladies, Feu Grêle, Automobile, Vitres, etc., etc. — Représentant:— The British Crown Assurance Corporation, Capital $93,000,000.00. — The British Underwriters Agency of America, Capital, $2,000,000.00. — The Dominion of Canada Guarantee et Acc. Ins. Co., Cap. $1,000,000.00
Quelque soit l'assurance dont vous avez besoin, nous le placerons pour vous
ARTHUR ROBITAILLE, Gérant-Général,
143 édifice Tegler — Tél. 5188 — Edmonton, Alta

VOS RÉPARATIONS D'AUTOS
Si vous voulez être satisfaits, venez voir votre ami:
James (Jim) McBurney
VOUS LE TROUVEREZ AU
No. 10264 - 102e rue Edmonton, Alta.
EN ARRIÈRE DE L'HÔTEL CASTLE

WM. FANE
Construction carosserie et peintures d'autos.
9548 - 108A avenue Edmonton, Alberta Tél. 23121

THE GREGORY CO.
FINI DUCO
DESSUS D'AUTOS ET TAPISSERIE
CAROSSERIE ET GARDES-BOUE
10172 - 98e rue Tél. 5427

Si vous avez besoin d'un beau et bon auto achetez un
HUDSON ou un ESSEX
chez FREEMAN CO. LTD.
9906 - 107 ave. Edmonton, Tél. 6658—107 - 6e ave. Calgary

LE CRÉDIT AGRICOLE

Cet article est la suite et la fin de celui commencé dans cette même page la semaine dernière. L'heure n'est pas encore arrivée pour nous, dans les provinces de l'Ouest, de fonder les Caisses populaires qui existent dans l'Est, mais il est temps tout de même de songer à quelque chose pour le colon en expectative, pour celui désireux de venir sur la terre et de s'y établir. Cet organisme manque chez nous.

A Red Deer, quelques amis entreprenants ont tenté un effort pour l'établissement du colon. Nous serons heureux de dire un mot d'explication de leurs efforts dans quelque temps, après le voyage que nous projetons.

Tous les groupes ethniques prennent les moyens d'augmenter leur colonie. N'y aura-t-il que nous Canadiens-français à demeurer inactifs dans cette évolution en cours? Et la question du crédit agricole nous préoccupe au plus haut point.

• • •

On prêtera pour permettre des achats de terrains en culture, d'engrais, de semences, de bétail, pour construire des bâtiments de ferme, pour libérer des obligations déjà accumulées et pour toute fin qui, au jugement de la commission, semblera utile à l'agriculture.

La durée des prêts pourra être de 35 ans et leur remboursement se fera d'après le principe d'amortissement.

Une pareille loi ne saurait naturellement plaire à tout le monde. Les cultivateurs de l'Est ont paru s'en contenter mieux que ceux de l'Ouest. En Saskatchewan, les Fermiers-Unis ont reproché au gouvernement Fédéral de ne pas s'être engagé à garantir les obligations que la Commission devra émettre. Ils prétendent que ces obligations, n'étant pas garanties par le Gouvernement, se vendront assez mal et qu'il sera difficile pour la Commission de prêter aux cultivateurs à des taux modérés. Il est difficile, pour le présent, de dire jusqu'à quel point le reproche est juste. En tout cas, pendant que les organisations de l'Ouest critiquaient la nouvelle loi, certaines associations de notre province exprimaient le désir de la voir appliquer, le plus tôt possible, et c'est probablement ce qui a contribué le plus à provoquer l'adhésion de notre Gouvernement provincial.

Bien que nous n'ayons jamais manqué une occasion d'exprimer, en matière de crédit agricole, à court ou à long terme, toutes nos préférences,—préférences qui n'ont pas changé,—pour les systèmes relevant de l'initiative privée, nous n'irons pas soutenir que la nouvelle loi de prêts agricoles ne vaut rien. Nous croyons que les résultats qu'elle donnera dépendront surtout de ceux qui l'appliqueront. Si les fonctionnaires qui auront à la mettre en vigueur, s'inspirent des seuls principes économiques, il y a chance pour que cette loi donne de bons résultats. Elle introduira, à vrai dire, dans nos centres ruraux, l'usage des remboursements par annuités et elle pourra contribuer à refaire la confiance de plusieurs épargnants dans les placements agricoles.

Faut-il croire que si cette loi donne les meilleurs résultats, il ne restera plus rien à faire pour les Canadiens de langue française, en fait d'organisation de crédit agricole?—Non! En plus du devoir de continuer le développement des caisses populaires rurales, lesquelles nous fourniront toujours le meilleur des crédits agricoles à court terme, il nous restera à susciter la création d'institutions privées s'adonnant surtout aux opérations de prêts agricoles à long terme. De telles institutions bien conduites pourraient réussir chez les nôtres tout aussi bien que chez les étrangers.

Charles GAGNÉ,
Professeur d'Economie rurale à l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.
(Dans l'Action Canadienne-française)

BILAN DU C.N.R.

Augmentation de recettes

Le bilan du Canadien National pour le mois d'août accuse une augmentation des recettes brutes et des recettes nettes. Durant ce mois les recettes brutes se sont élevées à $24,429,340 alors qu'en août 1927 elles se sont élevées à $21,236,265.71 soit une augmentation de $3,193,074.29 ou de 15.04 p. cent. Les dépenses se sont élevées à $18,345,026.77 contre $17,313,638.06 en août 1927 une augmentation de $1,031,388.71 ou de 5.96 p. cent. Les recettes nettes se sont élevées à $6,084,313.23 contre $3,922,627.65 en août 1927, une augmentation de $2,161,685.58 ou de 55.11 p. cent.

Durant la période de 8 mois terminée au 31 août 1928 les recette brutes se sont élevées à $170,934,671.00 contre $156,273,273.45 durant la période correspondante de 1927 une augmentation de $14,661,397.55 ou de 9.38 p. cent. Les dépenses se sont élevées à $29,573,136.35 contre $22,122,845.66, une augmentation de $7,450,290.69 ou de 33.68 p. cent.

Le pourcentage d'exploitation a été réduit durant la période de huit mois de 85.84 p. cent qu'il était en 1928 à 82.70 p. cent.

PRODUCTION PÉTROLIÈRE DE L'ALBERTA

Les chiffres comparatifs ci-dessous, qui se rapportent à la production de pétrole dans l'Alberta pour le mois de mai 1928 et pour le même mois de l'année précédente ont été établis par le Service des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, ministère de l'Intérieur. Les trois catégories de produits accusent un accroissement notable.

Tableau de la production de pétrole dans l'Alberta:

	Naphte brut (barils)	Pétrole brut léger (barils)	Pétrole brut lourd (barils)
Mai 1928	36,705	6,670	832
Mai 1927	26,291	2,142	380

NOUVELLES OUVRIÈRES DE LA PROVINCE

La loi de 1907 sur les conflits de travail

Deux commissions de conciliation et d'enquête établies l'une en rapport avec un conflit entre certaines compagnies de charbon de Wayne, Alberta., et leur personnel ouvrier, l'autre entre la "Quebec Railway, Light, Heat and Power Company, Limited," et une partie de son personnel ont soumis leur rapport au ministère au cours de juillet.

Charpentiers

Edmonton, Alta.—Tel qu'il a été rapporté le mois dernier, quelques-uns des employeurs englobés ont conclu un accord avec le syndicat. Cependant, l'une des entreprises les plus importantes refusa de s'entendre avec les grévistes, qu'elle remplaça du premier au dernier. En juillet, les ouvriers qui étaient encore en grève se procurèrent du travail ailleurs, et le conflit fut considéré comme étant tombé à la fin de juillet.

Alberta

Le nombre des offres d'emploi communiquées en juin 1928 aux bureaux de placement de la province d'Alberta accuse une diminution supérieure à 35 pour cent en comparaison avec le mois précédent, mais une augmentation de 2 pour cent environ en comparaison avec le mois correspondant de l'an dernier. A peu près les mêmes pourcentages de changement sont enregistrés dans les placements. Le seule changement digne de remarque a été une augmentation du nombre des placements dans les industries de transformation en comparaison avec juin 1927, n'y ayant eu que de faibles changements dans les autres divisions. Voici les groupes industriels dans lesquels la majeure partie des placements ont été effectués: industrie de transformation, 325; agriculture, 1,172; industries extractives, 75; transports, 50; construction et réparation, 699; commerce, 104; et service, 953, dont 599 de travailleurs domestiques. 2,680 hommes et 392 femmes ont été placés à demeure durant le mois.

Si, chaque fois que vous achetez de la gasoline pour remplir le réservoir de votre auto ou de votre tracteur, un ami vous offrait de payer le quart du montant que le marchand de gasoline vous demande, vous trouveriez cet ami très complaisant. Eh bien, je vous offre un appareil qui va économiser votre gasoline et permettre de donner à votre moteur plus de force. Envoyez $4.25 à

P. FÉGUENNE
10247 - 107e rue, Edmonton et nous vous enverrons cet appareil par la poste.

Le succès des sots crie vengeance.

VENTE A L'ENCHERE D'UNE RESERVE DE BOIS SUR LES TERRES DU DOMINION

Le droit de couper du bois avec licence sur la réserve No 4531, comprenant les terrains suivants dans la province de l'Alberta, sera mis en vente à l'enchère au prix fixé de $620.00, à 2 h. de l'après-midi, le mercredi 21 novembre prochain, au bureau de l'Agent des Terres du Dominion à Edmonton:

Réserve No 4531, sise en la province de l'Alberta, comprenant ces parties des subdivisions de Legal 3, 4 et 5 de la section 5 située au nord de la rivière Athbaska, dans le canton 60, rang 9, une île non nommée sur la rivière Athabaska, comprenant les parties de la subdivision de Legal 2 et 3 de la section 6, dans le canton 60, rang 9, et les parties des subdivisions de Legal 14 et 15 de la section 31, dans le canton 59, rang 9; le quart nord-est de la section 12, dans le canton 60, rang 10; une île sur la rivière Athabaska comme l'île "E" sise en la section 1 et 12 dans le canton 60, rang 10, une île sur la rivière Athabaska connue sous le nom de l'île "F" sise en la section 1, dans le canton 60, rang 10, et la section 6 dans le canton 60, rang 9, tous à l'ouest du 5ème méridien, tels qu'indiqués sur les plans de cantons imprimés et datés du 18 mai 1911, le 12 novembre 1915, et le 5 février 1926, et comprenant une superficie d'à peu près 0.64 milles carrés.

Les conditions du paiement, taux de louage, taux de la rente, etc., sont inclus dans les règlements régissant les forêts, dont une copie peut être obtenue sur demande au soussigné ou à l'Agent des Terres du Dominion à Edmonton.

Administration des terres du Dominion,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa, le 26 septembre 1928.
J. W. MARTIN,
Commissaire.

VENTE A L'ENCHERE D'UNE RESERVE DE BOIS SUR LES TERRES DU DOMINION

Le droit de couper du bois avec licence sur la réserve No 4532, comprenant les terres suivantes dans la province de l'Alberta, sera mise en vente à l'enchère au prix fixé de $5,686.00, à 2 h. de l'après-midi, le mercredi 14 novembre prochain, au bureau de l'Agent des Terres du Dominion à Edmonton:

La réserve de bois No 4532, sise en la province de l'Alberta, comprenant la moitié nord de la section 8, le quart nord-ouest de la section 9 et la moitié nord de la section 16, dans le canton 61, rang 2 à l'ouest du 5ème méridien, et comprenant une superficie d'à peu près 1.25 milles carrés.

Les conditions du paiement, les taux louage, taux de la rente, etc., sont inclus dans les règlements régissant les forêts, dont une copie peut être obtenue sur demande au soussigné ou à l'Agent des Terres du Dominion à Edmonton.

J. W. MARTIN,
Commissaire.
Administration des terres du Dominion,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa, le 19 septembre 1928.

BOIS DE CONSTRUCTION
Nous avons le stock le plus complet de bois de construction de toute la ville
Nos chassis, portes, etc., sont faits dans notre manufacture à Edmonton même. Nos prix sont très raisonnables et nous garantissons de vous donner entière satisfaction.
W. H. CLARK & Co.
LIMITÉE
10330 - 109e rue Edmonton, Alta.

ON DEMANDE DES
Volailles vivantes
Nous payons le plus haut prix pour toutes les sortes de volailles vivantes que vous nous apporterez et nous prêterons sur demande les caisses d'emballage. Ecrivez-nous pous nos listes de prix.
WOODLAND DAIRY LTD.
EDMONTON — ALBERTA

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Volailles
C'est le temps de nous vendre vos poulets et poules. Nous vous prêterons les boîtes d'emballage. Ecrivez-nous pour information. Les plus hauts prix payés.
BURNS & CO. LIMITED
DÉPARTEMENT DE LA CRÈME
10619 - 103e avenue Téléphone 6657

Les plus vieux stocks de Whiskey au Canada. L'étiquette du Gouvernement en fait foi.

SEAGRAM'S 83
Rye Whiskey
Cette annonce n'est pas insérée par le bureau de contrôle des liqueurs d'Alberta ni par le gouvernement d'Alberta.

CHEMIN de FER CANADIEN NATIONAL
Billets de chemins de fer et bateaux
pour n'importe quelle partie du monde
DÉPARTS SPÉCIAUX POUR LES VIEUX PAYS
Si vous songez à vous rendre aux Vieux Pays cet hiver, ne manquez pas de consulter un agent de billets du Canadien National pour vos billets. Il vous sera profitable de le faire. Les agents du Canadien National se feront un plaisir de vous obliger de toute manière possible. Il y a plusieurs départs spéciaux pour les Vieux Pays cet automne et cet hiver et le
CHEMIN DE FER CANADIEN NATIONAL ÉMET DES BILLETS SUR N'IMPORTE QUELLE LIGNE TRANSATLANTIQUE, ET COMPLÈTE ÉGALEMENT TOUS LES ARRANGEMENTS NÉCESSAIRES POUR ACCOMMODEMENTS SUR BATEAUX.
Billets à bas prix en décembre pour les côtes maritimes
Avez-vous des amis aux Vieux Pays qui desirent venir au Canada
VOYAGEZ TOUJOURS sur le CHEMIN de FER CANADIEN NATIONAL
S'IL EN EST AINSI et si vous cherchez à leur procurer votre aide pour venir en notre pays, venez nous voir. Nous faisons tous les arrangements nécessaires.
Voyez n'importe quel agent du Canadien National
AGENTS POUR LES LIGNES MARITIMES
ou écrivez à
Jos. MADILL, agent du district des passagers, C.N.R. Edmonton
ON RENCONTRE LES PASSAGERS AUX CÔTES ET EN ROUTE

RESTAURANT MODERNE
— à —
l'American Dairy Lunch
Tous les mets, etc. sont conservés frais par le nouveau système
"FRIGIDAIRE"
Nos prix sont des plus raisonnables et notre site en plein centre de la ville vous conviendra——.
A côté du théâtre Pantages
Avenue Jasper et 2e rue Edmonton Téléphone 1686

JONES & CROSS, LIMITÉE
10014 - 101e rue Près du "Journal" Tél. 4746

Nous avons plusieurs marques de pianos de $350.00 à $550.00. Tous ces instruments sont pleinement garantis par la manufacture, ainsi que par nous-mêmes.

Les messieurs du clergé sont priés de se rappeler que nous tenons une spécialité d'orgues ou harmoniums d'église, tels que BELL, SHERLOCK-MANNING et DOHERTY, à un ou deux claviers.

Phonographes MELOTONE, de ..... $85.00 à $225.00
BRUNSWICK-PANATROPE, de ..... $115.00 à $385.00
Nous avons une bonne variété de disques français, chansons, danses, récitations comiques, etc.

Toujours en main, instruments usagés, tels que pianos, harmoniums, phonographes, etc.

Nous accordons les pianos. Nous réparons les phonographes.
Demandez GEDEON PEPIN, qui fera tout en son pouvoir pour vous DONNER SATISFACTION.

NEW YORK PLYMOUTH LIGNE HAVRE PARIS
FRANCAISE
POUR se RENDRE en EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT et le LUXE VOULUS
Quai couvert, New-York, quai couvert au Havre. Train pour Paris attend au quai. En 6 jours en Angleterre. Confort sans égal, cuisine française
NEW-YORK—PLYMOUTH—HAVRE
PARIS ..... 13 oct., 3 nov., 1er déc.
ILE DE FRANCE .... 20 oct., 17 nov., 8 déc.
FRANCE ..... 27 oct., 3 janv. 1929, 7 fév.
Traversées faites à loisir, paquebots grands, confortables, d'une seule classe. Prix raisonnable. Prix minimum de cabine $140
NEW-YORK—HAVRE
ROCHAMBEAU .... 18 oct., 14 nov., 19 déc.
DE GRASSE ... 25 nov., 28 nov., 3 janv. 1929
NEW-YORK—VIGO—BORDEAUX
LA BOURDONNAIS ..... 25 oct., 29 nov.
CHICAGO ..... 10 déc.
ROUSSILLON ..... 15 nov., 27 déc.
348 MAIN, WINNIPEG, OU AUX AGENTS LOCAUX

Nous avons un charbon que nous recommandons parce qu'il est bon et donne satisfaction, c'est le:
PENN COAL
ACHETEZ CELUI-LA
CROWN COAL CO. LTD.
10631 - 92e rue Edmonton
1919 Téléphones 2209

Excursion de Noël
AUX
Vieux Pays
Partant d'Halifax le 9 décembre sous la direction personnelle de notre expert en voyages, M. Geo. J. Drobey, sur le luxueux paquebot "LAPLAND", de 19,000 tonnes, de la ligne "Red Star."
Un train spécial sera au quai et toute l'assistance désirée concernant passe-ports, bagages et transferts au Canada et Europe.
Ceux qui ont l'intention de faire un voyage en Europe, ou qui désireraient qu'un ami ou parent vienne au Canada avec M. Drobey, lors de son retour, pourront écrire à un des bureaux mentionnés ci-dessous:
L. SIKEWYCH 224 ave. Portage, Winnipeg
I. BELIVAN Edifice Canada, Saskatoon
GEO. J. DROBEY
10275 - 101e rue, Edmonton
LIGNE RED STAR

TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS
nous faisons une
Vente spéciale de chaussures
de CHAUSSURES pour DAMES, GARÇONS et ENFANTS
Nos prix sont les plus bas de la ville et nous vous assurons satisfaction
M. WALTER CHARLEBOIS est à la disposition des Canadiens-français.
HENRY'S SHOE STORE
10235 ave. Jasper vis-à-vis l'Hudson Bay

R & S
Poudre R & S. pour les rhumatismes et les maux d'estomac
LE GRAND ÉLIMINATEUR
POUR
l'estomac, les rognons et les intestins

Edmonton, le 5 janvier 1928.
Cher monsieur,—Pendant plusieurs années j'ai souffert de maux d'estomac, de tête, d'attaques de bile, gaz dans l'estomac et dans les intestins et avec cela constipation et j'étais vraiment abattue. J'essayai tous les remèdes et traitements connus et ai dépensé plusieurs centaines de dollars sans résultat. Mon pharmacien me demanda si j'avais essayé les poudres R & S. Je pris ce traitement pendant six mois, il y a de cela plus d'un an, et je suis heureuse de pouvoir dire aujourd'hui que je ne souffre plus et je vous remercie. Bien à vous, (Mrs) M. Cook."

"Cher monsieur,—Pendant 15 ans je dus me traîner sur des béquilles étant atteint de rhumatismes sciatiques. J'arrêtai à la pharmacie Thomson's Drug sur la 97e ave. pour m'enquérir sur les Poudres R & S. le pharmacien m'assura qu'elles sont très effectives. Ceci était en 1916. Je suivis en tout un traitement de sept mois et je suis très bien remis depuis. Et pourtant je n'avais pas grand'confiance car j'avais essayé tout auparavant et sans aucun résultat. Durant les 11 années qui viennent de s'écouler je n'ai cessé de recommander ce remède et je ne connais pas un seul cas où il n'a pas fait de bien. C'est un remède que l'on devrait trouver dans toutes les maisons. C'est le seul remède purement végétal: c'est un don de Dieu à l'humanité souffrante.
A. E. Kirpatrick, 9819 - 104e rue."

Les Poudres R & S sont en vente dans tous les magasins et pharmacies
Prix: Traitement de 2 semaines $1.50; 1 mois $3.00; 2 mois $5.00
Demandez une circulaire à J. C. McIntyre, boîte postale 374, Edmonton, qui vous enverra aussi ces poudres si votre marchand n'en a pas.
NATIONAL DRUG et REVILLON'S WHOLESALE

UN EXPERT POUR LA HERNIE ICI

F. H. Seeley de Chicago et Philadelphie, un expert célèbre dans toute l'Amérique sera en personne à l'hôtel Macdonald, et restera à Edmonton mercredi, jeudi et vendredi les 17, 18 et 19 octobre de 9 h. avant-midi à 5 h. de l'après-midi tous les jours. M. Seeley dit:

"Le Spermatic Shield" retiendra non seulement toutes les parties en cas de rupture, mais en plus rétrécit l'ouverture en 10 jours, dans les cas ordinaires. C'est grand progrès sur toute autre méthode, il donne la preuve d'effets instantanés qu'on apprécie immédiatement et résistant à toute tension ou position indépendamment de la grandeur de l'ouverture. Les cas sérieux ou difficiles, ou ruptures d'incision (après opération) sont spécialement sollicités. Cet instrument a reçu l'unique prix d'Angleterre et d'Espagne; il produit de bons résultats sans chirurgie, injections, traitements médicaux ou prescriptions, sous la direction de distingués professeurs de toutes les nations." "Sa méthode a toujours été des plus satisfaisantes"—Le regretté Dr Edward Shippen, autrefois directeur médical de la marine des Etats-Unis.

Cet instrument est le même que l'on fournit au bureau des chirurgiens en chef de la marine des Etats-Unis.

Il sera enchanté d'en faire l'épreuve gratuitement ou même de l'ajuster, si on le désire. Le surcroît de travail ne permet pas de descendre à aucune autre place dans cette partie du pays.

N.B.—Chaque témoignage de cet avis a été vérifié devant les cours fédérales et locales.—F. H. Seeley.

Avertissement.—Tous devraient être mis en garde contre tout usage de bandages élastiques ou tissés avec courroies puisque celles-ci reposent ou s'adaptent à l'endroit de l'enflure et non où se trouve l'ouverture, ce qui finit souvent par causer l'étouffement.

Bureaux principaux,
117 N. Dearborn St., Chicago, Ill. E.U.

—Comment, mon vieux Gaston, c'est toi, mais on ne t'a pas vu depuis des siècles; dans quel quartier demeures-tu donc?

—Premier quartier de la lune de miel, mon ami, je suis marié depuis huit jours.

Dans les Années Avancées
Vous pouvez rester vigoureux et en bonne santé en faisant usage du
NOVORO
Du DR. PIERRE
Il donne de la force à vos organes
Il a un effet salutaire sur vos reins et votre foie
Il garde votre estomac en ordre
Il fortifie et construit votre système
Un Essai Vous Convaincra. Il est préparé d'herbes pures et saines, et ne contient pas de drogues nuisibles et conduisant à l'usage continuel de drogues. Ce n'est pas une médecine de droguiste. Elle est suppléée par des agents spéciaux. Ecrivez à
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Délivré libre de tous droits au Canada)

LE PROBLÈME DES RÉPARATIONS

On nommera une commission d'experts pour le solutionner.

Genève.—On croit qu'il sera sans doute demandé aux Etats-Unis de participer aux délibérations de la commission d'experts qui travaillera pour un règlement complet et précis du problème des réparations. Après une série de conversations, la Grande-Bretagne, la France, l'Amérique, l'Italie, la Belgique et le Japon se sont entendus pour nommer la commission et ont accepté un accord en principe pour des négociations officielles spéciales en vue de l'évacuation de la Rhénanie.

Dans quelques cercles, on pense que la discussion du problème des réparations mènera à une discussion des dettes de guerre en général.

Il a été déclaré, cependant, que l'Europe n'avait pas le désir d'entraîner les Etats-Unis dans la discussion des réparations. Mais l'opinion générale, dans les cercles politiques semble que rien de solide, de complet ou de final ne pourrait être fait sans la collaboration de l'Amérique, soit au moyen des représentants du gouvernement, soit au moyen de financiers qui reproduiraient les vues de Washington.

Enseignement moderne

—Mademoiselle Lilly, conjuguez le verbe aimer, s'il vous plaît.

—Volontiers: "Je vous aime, Tu me plais, Il se marie, Nous nous ennuyons, Vous vous exécrez, Ils se séparent!"

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

COUGHLIN'S
THE CAPITOL
Beauty Parlors
Ondulations permanentes — Coupe de cheveux — Marcel
Massages faciaux et ondulations à l'eau, etc.
ON PARLE FRANÇAIS ET ANGLAIS

ALBERTA HOTEL
EDMONTON — ALBERTA
Ascenseur à la disposition des clients
100 chambres avec ou sans salles de bains à partir de $1.00 par jour
—TARIFS SPECIAUX AU MOIS—
Frank HURSKA, propriétaire
"ON PARLE FRANÇAIS"
Coint de l'ave. Jasper et de la 98e rue

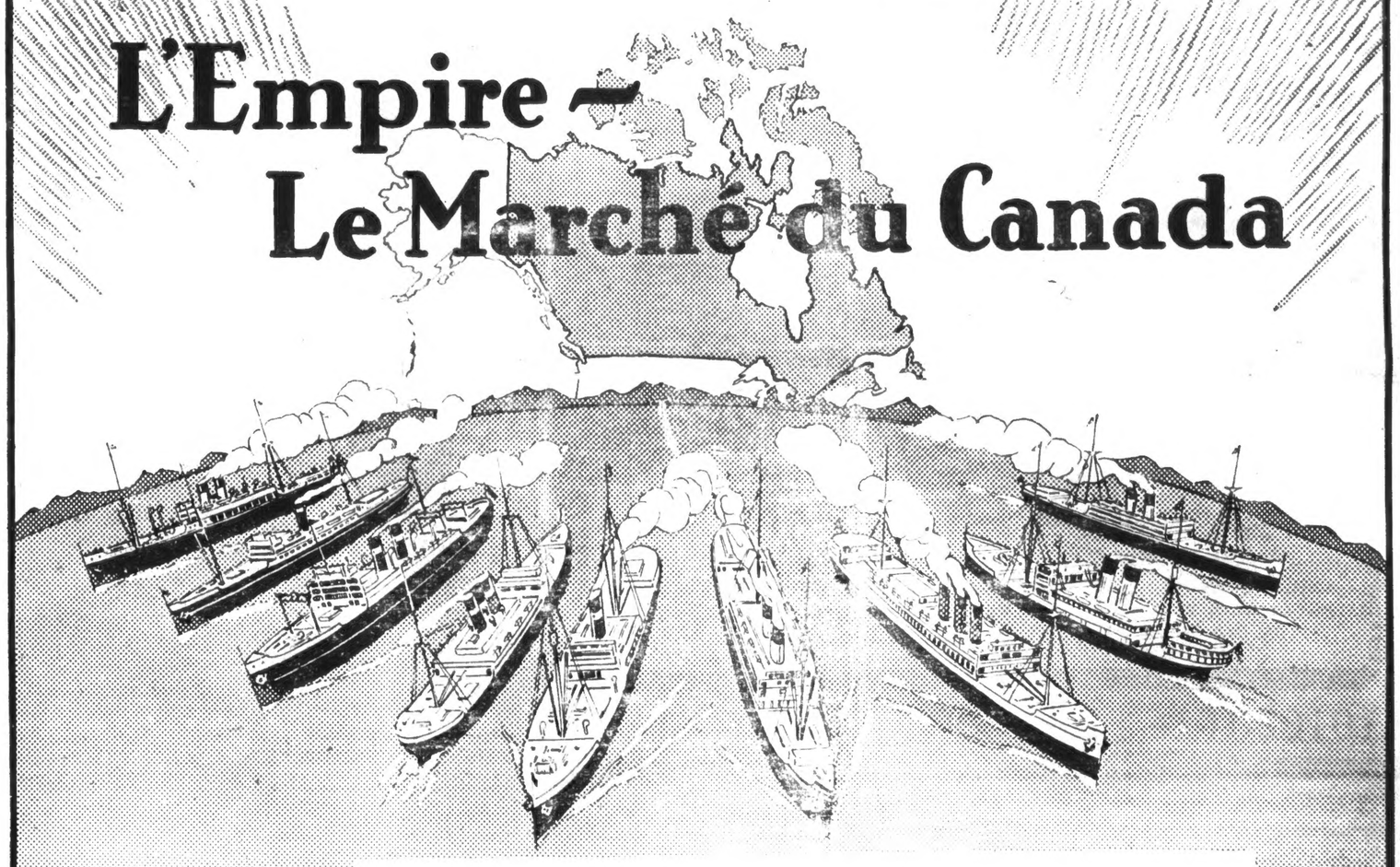
GILLESPIE GRAIN CO. LTD.
Elévateurs locaux et
Elévateur terminal à Fort William
FARINE GLOBE
Département spécial pour prêts sur grains et vente de fonds publics
Bureau: édif. McLeod (rez-de-chaussée)
Téléphone 6124

Blowey-Henry
Limited
10154 - 101e rue
AMEUBLEMENT
RIDEAUX et DRAPERIES

ACHETEZ VOS ÉPICERIES, THÉS ET CAFÉS, A
l'épicerie GORDON
10020 avenue 101A Téléphone 5375

SERVICE "SEDAN Téléphone 2122
DEMANDEZ NOS
--- TAXIS ---
McNEILL'S LTD.

L'Empire — Le Marché du Canada



JETEZ un coup d'oeil sur la carte du monde. Suivez le trace des pays britanniques indiqués en rouge, traversez les continents, franchissez les mers. Ces pays constituent les meilleurs marchés que le Canada puisse avoir pour ses produits—pays où il y a moins de restrictions commerciales, où les traditions britanniques sont observées, où le Canada est connu. C'est là que nous pouvons vendre et c'est là que nous pouvons aussi acheter.

Le Canada achète des marchandises de l'Empire en plus grandes quantités que jamais—des choses que nous ne pouvons produire—des matières premières pour nos usines. Depuis 1922, les importations du Canada des divers pays le l'Empire se sont accrues de 67%.

L'an dernier seulement, nous avons acheté pour $250,000,000 de produits de toutes sortes de ces pays.

Et de notre côte, que vendons-nous à l'Empire? L'an dernier, nous avons expédié pour $500,000,000 de nos propres produits aux autres pays de l'Empire Britannique, ce qui constitue une augmentation de 44.3% en six ans.

Les diverses parties de l'Empire sont toutes anxieuses d'obtenir une plus grande quantité de marchandises canadiennes. Il existe dans ces pays une forte demande pour les produits de notre sol, de nos eaux et de notre industrie. Mais nous devons faire en sorte que la qualité de nos exportations soit maintenue, que nos produits soient emballés comme le désirent les consommateurs et que les prix soient convenables.

Afin de stimuler le développement du commerce impérial, onze des vingt-quatre Commissaires du Commerce que le Canada occupe à l'etranger, sont fixés dans des centres de l'Empire. Ces hommes sont au courant des besoins des populations au milieu desquelles ils vivent.

Leurs services et les renseignements qu'ils obtiennent sont à la disposition du producteur et de l'exportateur canadiens. Pour se mettre en communication avec ces Commissaires du Commerce, il suffit d'écrire au Service des Renseignements Commerciaux, Ministère du Commerce, Ottawa.

En achetant des produits de l'Empire, vous aidez au développement du commerce d'exportations du Canada dans les divers pays qui composent la grande société des nations britanniques. Car là où nous vendons, nous devons aussi acheter.

La Vente des Produits Manufacturés dans l'Empire

Le Canada vend, dans l'Empire, pour $178,000,000 de produits manufacturés répartis en 38 groupes différents. Mais il faut se rappeler que l'Empire importe de tous les pays pour $2,571,000,000 de ces mêmes produits. L'Empire Britannique constitue donc un remarquable débouché pour l'augmentation des exportations de ces produits.

70F

LE MINISTERE DU COMMERCE
OTTAWA
F. C. T. O'HARA, *Sous-Ministre* L'HON. JAMES MALCOLM, *Ministre*

Cette résolution de l'A.C.F.A.

L'équivalance des diplômes entre certaines écoles normales du Québec et celle de notre province.

Lors de son dernier congrès, en fin de juillet, l'A.C.F.A. avait adopté une résolution à l'effet d'obtenir l'équivalence des diplômes entre certaines écoles normales de la province de Québec et celles de l'Alberta. Cette résolution fait son chemin: transmise par nous au surintendant de l'Instruction publique québecquois, elle a été étudiée par le récent congrès de l'Instruction publique et confiée pour étude au prochain congrès des principaux des écoles Normales.

Au moment de transmettre cette nouvelle à l'impression, nous recevons de M. Cyrille Delage surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec, une lettre portant à notre connaissance qu'il est sérieusement question de mettre à l'étude les matières du douzième grade de nos "High Schools", ce qui, ajoute M. Delage, "enlèverait tout doute sur l'équivalence de nos diplômes comparativement à ceux de votre province."

Et voilà ce que nous pourrons appeler une bonne nouvelle si elle devient réalité concrète. Nous aurons sous peu des précisions sur ce point.

Espérons que la réponse sera favorable. La question des instituteurs compétents pour nos écoles en est une qui préoccupe tous ceux qui ne demeurent pas indifférents à nos questions vitales d'enseignement et de survivance.

LE SÉN. DESSAULES A 101 ANS

Il est le doyen du Sénat canadien

Le sénateur Georges Dessaules, de Saint-Hyacinthe, a célébré, le 29 septembre, son cent-et-unième anniversaire de naissance. Il est au sénat depuis vingt-et-un ans.

Les élections en Nouvelle-Ecosse

Le gouvernement conservateur, bien qu'élu, voit décroitre sensiblement sa majorité ancienne.—Les libéraux gagnent vingt sièges. —Déclarations des chefs.

Le gouvernement conservateur vient d'être réélu en Nouvelle-Ecosse, avec le premier ministre Rhodes. Sa majorité n'est que de trois députés. L'opposition, conduite par M. Wm Chisholm, a gagné 20 sièges sur 43. Quatre ministres sont au nombre des conservateurs défaits.

M. J. A. Walker, ministre des ressources naturelles a été défait dans Halifax; le capitaine J. F. Cahan, assistant ministre de la voirie, a été battu dans Yarmouth; le Dr M. N. Rehfus, ministre sans-portefeuille a été battu dans Lunenburg et le Dr B. A. Leblanc a été défait dans Richmond.

Par contre, les libéraux ont élu cinq députés qui faisaient partie de l'ancien ministère Armstrong, qui fut défait aux urnes, aux élections générales de 1925. M. A. S. MacMillan ,ancien ministre de la voirie, a été élu dans Digby; M. D. A. Cameron, ancien secrétaire provincial, a été élu dans Victoria; M. J. Kinley et M. J. Willis Comeau, ancien ministre sans portefeuille dans le même gouvernement ont été élus dans Lunenburg et dans Digby. L'ancien ministre Chisholm a été élu dans Antigonish.

Le gouvernement a fait appel au peuple deux ans avant l'expiration de son terme d'office, à la suite de l'abolition du Conseil Législatif et, durant toute la campagne, les libéraux ont critiqué le gouvernement, l'accusant d'avoir manqué à ses promesses de non-partisannerie, d'économie et de réforme. Comme résultat de la législation adoptée par le gouvernement, les ministres élus n'auront pas besoin de retourner au peuple pour faire confirmer leurs mandats.

L'ENVERS D'UN COMPLIMENT

M. André Fauteux, lors d'une assemblée conservatrice à Aylmer, Qué., a rendu hommage au bon esprit qui animait M. King lorsqu'il se rendit à Paris pour y signer le pacte Kellogg. Mais... il y a ordinairement un mais aux paroles aimables que les hommes échangent d'un parti à l'autre, mais M. Fauteux croit que le gouvernement actuel ne dirige pas le Canada vers le développement économique adéquat. Il faut enrayer l'invasion pacifique des Américains. Le Canada a importé, l'an dernier, des Etats-Unis seulement des valeurs pour $600,000,000. Les Canadiens auraient pu fabriquer eux-mêmes ces articles importés s'il y eût eu une protection suffisante, tandis qu'avec la méthode actuelle du gouvernement nous avons eu du chômage dans plusieurs centres.

LA FLOTTE POLONAISE S'AGRANDIT

(Les Annales)

La flotte marchande polonaise, inexistante il y a dix ans, voit grandir son importance d'année en année. Plusieurs cargos et paquebots ont été acquis par la Pologne, dès l'ouverture du port de Dantzig au commerce polonais. La construction d'un port tout moderne à Gdynia encourage encore ces acquisitions.

Deux vapeurs sortis des chantiers Palmers, en Angleterre, viennent d'être achetés pour faire le service du golfe de Dantzig. "Jadwiga" et "Wanda" assureront la communication permanente entre Dantzig, Gdynia, Hel, et aussi les autres points de la côte polonaise, où l'affluence des voyageurs est de plus en plus grande.

C'EST FAUX

La rumeur a circulé récemment en notre province que le R. P. Voisin, autrefois de Red Deer, était gravement malade.

Après informations prises, il nous fait grand plaisir de déclarer que le Père Voisin est en excellente santé. Voici d'ailleurs ce qu'il dit lui-même.

"Chaque nuit je dors mes sept heures sans interruption, je savoure mes repas avec plaisir et appétit, je couvre 200 milles par jour en auto dans ma journée si c'est nécessaire, et... on me fait des compliments sur ma bonne mine.

"Un de mes successeurs dans le district de Red Deer qualifie, me dit-on, son travail de missions de "Dog's Life". Mon informant ajoute: Que dirait-il s'il devait mener la vie qui fut la vôtre il y a vingt-cinq ans?"

Cette bonne nouvelle réjouira tous nos lecteurs.

A CEUX QUI CHERCHENT DES POSTES DANS LE FONCTIONNARISME

Nous recevons, trop tard pour en parler longuement, des renseignements sur la tenue prochaine d'examens pour divers postes dans le fonctionnarisme. Nous ne pouvons que conseiller à cette heure tardive, à nos compatriotes d'écrire à la Commission du Service Civil, Ottawa, Ont., pour demander leur inscription sur la liste d'envoi des avis émis par cette commission au sujet de postes vacants. Nos compatriotes sont très mal partagés dans le fonctionnarisme. S'ils veulent y conquérir la place qui leur revient, il ne leur faut pas négliger de se procurer tous ces documents d'information.

C'est aux jeunes que cet appel s'adresse surtout.

Notes Sportives

Il est certain maintenant que la Ville d'Edmonton procurera à notre population une glissoire. On se rappelle que l'an dernier le projet avait été abandonné mais on a maintenant l'assurance de le voir se concrétiser à la suite de la visite de son Honneur le maire, de MM. Mitchell et Gibbs à l'un des sites proposés.

Léo Kid Roy a obtenu la décision dans un récent combat avec Ralph McNaughton au cours de la semaine dernière à Québec.

Roy a eu l'avantage dans toutes les rondes excepté deux.

Le Sun, de New-York, annonce que le mariage civil de Miss Mary Josephine Lauder à l'ex-champion de boxe Gene Tunney a eu lieu à Sorente, Italie. On sait que le boxeur Tunney est catholique.

On a demandé une entrevue au nageur franais, Georges Michel, à la suite de la joûte de natation dans laquelle il s'était engagé la veille, sans succès d'ailleurs, comme tous les autres concurrents.

Georges Michel s'est déclaré dispos et nullement fatigué, en dépit du fait que l'eau du lac Ontario était beaucoup trop froide et qu'une tentative de ce genre, d'après les médecins, constituait un véritable danger. Même, pour prouver le bon état de sa santé, Georges Michel est retourné à l'eau le lendemain matin. Comme le journal ontarien qui demanda et obtint cette entrevue n'avait pas de représentant connaissant le français, notre concitoyen M. Trudel, de la Trudel Fur Co., servit d'interprète.

Georges Hainsworth, gardien de buts pour le club de hockey Canadien, a de nouveau signé avec cette équipe, pour la présente saison en dépit de la rumeur qui a circulé à l'effet qu'il serait remplacé par Lorne Chabot des Rangers.

LE NOUVEAU PRÉSIDENT DU MEXIQUE SUIVRA LA POLITIQUE DE CALLES

Elections en 1929

Mexico, (S.P.A.)—Emilio Portes Gil, secrétaire de l'Intérieur, deviendra président provisoire ds Mexique, le 1er décembre. Il compte suivre la politique de Calles et continuer à entretenir des relations amicales avec les Etats-Unis. Gil a été élu à l'unanimité à une assemblée conjointe des députés et des sénateurs. Il a obtenu deux cent soixante-dix-sept votes. C'est le 1er décembre qu'expire la durée d'office du président Calles.

LE MEURTRIER BOOHER EST CONDAMNÉ

Après une heure et quarante de délibérations, le jury chargé d'étudier le cas de Booher, accusé du meurtre de sa mère, de son frère et de deux employés de ferme à Mannville, a déclaré le prévenu coupable. Le juge Simmon a alors prononcé la condamnation par laquelle Booher sera pendu le 15 décembre prochain. Après la sentence du juge, le condamné a répondu à la question traditionnelle, qu'il n'était pas coupable.

Le condamné a été transporté à la prison du Fort Saskatchewan pour y attendre la date fatale.

Au sujet de cette lettre

Il y a quinze jours, nous portions à la connaissance de nos lecteurs que nous étions en possession d'une importante lettre. Nous avisons notre public que nous avons quelques raisons de différer la publication. Nous ne la publierons pas maintenant dans L'Union, mais nous la conserverons soigneusement au dossier intéressant qui s'est constitué ici depuis quelques années.

Les renseignements que l'épitre contient seront utilisés si nécessité il y a.

Le Sous-Sol du bon marché
chez
WORTHMORE

Où vous pouvez achetez à meilleur marché qu'ailleurs. Dans votre intérêt, ne manquez pas de visiter ce SOUS-SOL EXTRAORDINAIRE

Mitaines doublées en cuir pour garçons
Bons poignets en élastique.
Prix du Sous-Sol 33c

Sous-vêtements en coton et laine
Chemises et caleçons toutes grandeurs
Prix du Sous-Sol, le vêtement 79c

ROBES D'AUTOMNE pour dames
Ne manquez pas cette occasion au Sous-Sol. Prix variant de
$2.95 à $8.50

HABITS POUR HOMMES
Ces habits sont faits des meilleurs tissus et d'une coupe élégante. Voyez-les et vous achèterez. Prix du Sous-Sol
$11.90

Manteaux courts en peau de mouton, pour hommes
Les collets sont larges et doubés eux aussi en peau de mouton.
Prix du Sous-Sol $11.95

Cravates tricotées en soie pour hommes
Assortiment complet et dessins nouveaux.
Prix du Sous-Sol, chacune 9c

10162-101e rue - - EDMONTON

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY 1670.
EDMONTON, ALBERTA

Achetez vos fourrures avec assurance à la H.B.C.

—La moyenne des personnes connaissent très peu la valeur actuelle des fourrures.. En achetant un manteau de fourrure choisissez l'endroit où vous pouvez être certain de la qualité et de la valeur réelle.

PENDANT PLUS DE 258 ANS

la compagnie de la Baie d'Hudson a été associée au monde de fourrures de qualité.

—Par le fait que nous avons onze grands magasins à rayons, cela nous permet d'offrir des valeurs sans pareille.

Vous êtes invités à venir visiter le rayon des fourrures au cinquième étage et examiner nos nouveaux manteaux de fourrure qui viennent d'arriver.

Grande vente de
PARDESSUS et COMPLETS

COMPLETS A LA DERNIÈRE MODE
Prix régulier $40; au prix spécial .. $27.45
Prix régulier $35; au prix spécial .. $19.95

MANTEAUX BLEUS, BRUNS, ETC., de 40 onces.
La meilleure valeur que vous puissiez trouver.
Prix régulier $37.50, en vente pour $22.45

Venez voir nos marchandises et demandez nos prix
Nous avons toujours en stock un assortiment complet de
SOUS-VÊTEMENTS 100% LAINE, MARQUE STANFIELD
Conbinaisons garanties pure laine.
Prix régulier $6.50. Spécial $3.95
CHEMISES DE FLANELLE PURE LAINE
Régulier $3.75. Spécial $2.45

CHAUSSETTES
Pure laine
Seulement 45c

PANTALONS
Régulier $6.50
Seulement $3.45

A la grande enseigne jaune
B. LAUER LTD. 101e RUE à côté du théâtre Rialto

MERES DE FAMILLES

SAVEZ-VOUS
qu'une machine à laver, électrique ou à gaz, est indispensable. Chaque famille devrait en avoir une à la maison

UNE MACHINE
BEATTY
VOUS APPORTERA
Bonheur -- Santé -- Satisfaction

Elle se paiera d'elle-même, par le linge que vous conserverez plus longtemps, puisqu'elle le lave sans le détruire !

AVE. JASPER 10319

BEATTY
MACHINE ÉLECTRIQUE À LAVER
$174.00
Sans intérêt

Téléphone 1656

THE BEATTY WASHER STORE

Employez vos moments de loisir
DE FAÇON INTELLIGENTE ET FRUCTUEUSE
Plusieurs agents de la "Commercial Life" pour une partie de leur temps ont augmenté leurs revenus de $50.00 à $100.00 par mois et, en ce faisant, ils ont répandu le bien-être au milieu des gens qui les entourent. Envoyez ce coupon:
Je désire représenter la "Commercial Life." Envoyez-moi de plus amples détails.
Nom .....
EN FRANÇAIS
Calgary, Saskatoon, Régina
POLICES EMISES
Adresse .....
Bureaux à: Edmonton

THE COMMERCIAL LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA
HEAD OFFICE, EDMONTON
Sound as the Dominion

MADE BY EXPERTS

Ancrez bien cette idée dans votre esprit

nous sommes des spécialistes dans les
tentes et auvents
et nous pouvons vous fournir n'importe quel article de grosse toile.

EDMONTON TENT & MATTRESS CO.
LIMITED
PHONE-1763
10123-102d ST.
EDMONTON
ALBERTA
G.W EMERY - MANAGER

PROTÉGEZ le radiateur de votre automobile

ADAPTEZ SUR VOTRE MOTEURS UNE DE NOS MEILLEURS COUVERTURES.

ELLES NE COUTENT PAS PLUS.

TOUTES LES GRANDEURS VOUS SERONT FOURNIES IMMÉDIATEMENT SUR DEMANDE.